

## ՄԵՐ ԱՆԿԻՒՆԷՆ

### «Յանուս ժողովրդավարութեան» Համաժողովը եւ Յունուար 6-ի Յանձնաժողովը

Անցեալ շաբաթ, Միացեալ Նահանգներու նախագահի Ծո Պայտըրնի հրաւերով տեղի ունեցաւ «Յանուս ժողովրդավարութեան» տեսակապով համաժողովը, որուն հրաւիրուած էին աշխարհի աւելի քան հարիւր երկիրներու ղեկավարները, որոնց շարքին Հայաստանի վարչապետ Նիկոլ Փաշինեանը: Քննարկումներու օրակարգին վրայ էին ժողովրդավարութեան դէմ սպառնալիքները դիմագրաւելու, քորուփցիայի դէմ պայքարին ու մարդու իրաւունքներու պաշտպանութեան վերաբերող հարցեր:

«Յանուս ժողովրդավարութեան» Համաժողովը տեղի կ'ունենար այն պահուն, երբ սեւ ամպեր կուտակուած են նոյնիմքն՝ Ամերիկայի ժողովրդավարութեան երկնքին, որոնք կը սպառնան այս երկրի ներկայիս ու ապագային:

Ներկայացուցիչներու Տան կողմէ կազմուած Յատուկ Յանձնաժողովը կը շարունակէ ստուգումները՝ բացայայտելու համար անցեալ Յունուար 6-ին, Գափիթուլի շէնքին վրայ կատարուած յարձակումին բոլորը ծալքերը ու այդ դէպքերու կազմակերպիչներն ու պատասխանատուները:

Յատուկ Յանձնաժողովը մինչեւ օրս ստացած է հազարաւոր փաստաթուղթեր ու լսած է հարիւրաւոր վկաներ եւ ձեռք ձգուած փաստերը կու գան ցոյց տալու թէ, նախկին նախագահ Տանուլտ Թրամփ ու իր անմիջական շրջապատը կարծուած են աւելի լայն միջամտութիւններ կատարած են ու ճնշումներ գործադրած՝ փորձելով շրջել նախագահական ընտրութիւններու արդիւնքները եւ մնալու աթոռին: Իսկ, Յունուար 6-ի իրադարձութիւնները չեն եղած ինքնաբոլիս, այլ ունեցած են կազմակերպուած բնոյթ՝ տապալելու համար այդ օրը Գոնկրէս երկու պալատներէն ներս տեղի ունեցող օրէնքով սահմանուած սահմանադրական գործընթացը՝ նոր նախագահի ընտրութիւնը հաստատելու համար:

Յարդ ձեռք ձգուած փաստերը կ'երթան այն ուղղութեամբ, որ Թրամփ ոչ միայն մասնակից եղած է Յունուար 6-ի յարձակումի նախապատրաստական աշխատանքներուն, այլ եւ նպատակ ունեցած է իրականացնելու յեղաշրջում:

Նախկին նախագահի բազմաթիւ օգնականներ, գլխաւորու-

### Պրիւքսէի Սէջ Կայացաւ Փաշինեան-Ալիւի-Միշել Եռակողմ Հանդիպումը

Դեկտեմբեր 14-ին Պրիւքսէի մէջ կայացաւ Հայաստանի վարչապետ Նիկոլ Փաշինեանի, Ատրպէյճանի նախագահ Իլհամ Ալիւեւի հանդիպումը՝ մասնակցութեամբ Եւրոպական Խորհուրդի նախագահ՝ Շառլ Միշելի հանդիպումը:

Նախքան եռակողմ հանդիպումը, Շառլ Միշել առանձին խորհրդակցութիւններ ունեցաւ Ատրպէյճանի եւ ապա Հայաստանի ղեկավարներուն հետ:

Ատրպէյճանի նախագահը եռակողմ հանդիպումէն առաջ դարձեալ խօսեցաւ «Զանգեզուրի Միջանցքի» մասին:

ՆԱԹՕ-ի գլխաւոր քարտուղար՝ Եննա Սթոլթենպըրկի հետ համատեղ մամուլի ասուլիսի ժամանակ, պատասխանելով «Ազատութիւն» ռատիոկայանի հարցին, Ատրպէյճանի նախագահը անդրադարձաւ «Զանգեզուրի միջանցքին»՝ յայտարարելով, թէ ան «պէտք է գործէ Լաչինի միջանցքին պէս»:

««Զանգեզուրի միջանցքի» բացման մասին կէտը նախատեսուած է Ատրպէյճանի, Ռուսաստանի եւ Հայաստանի ղեկավարներու 2020 թուականի Նոյեմբեր 10-ի եռակողմ յայտարարութեամբ: Այդպիսով, սա պարտաւորութիւն է Հայաստանի համար», - յայտարարեց Ալիւեւ՝ շարունակելով. «Եռակողմ յայտարարութիւններուն մէջ բացայայտ ըսուած է, որ Ատրպէյճանի կ'ապահովէ անվտանգութիւն եւ մուտք դէպի Լաչինի միջանցք: Հայաստանը պէտք է մեզի նոյն



Պրիւքսէի մէջ կայացած Փաշինեան-Ալիւի-Միշել եռակողմ հանդիպումը

անարգել մուտքը տայ դէպի Զանգեզուրի միջանցք: Այսօր Լաչինի միջանցքը չկան մաքսակէտեր: Նոյնը պէտք է ըլլայ նաեւ Զանգեզուրի միջանցքը: Եթէ Հայաստանը պնդէ, որ մաքսակէտեր ստեղծելու համար վերահսկել ապրանքներու եւ քաղաքացիներու տեղաշարժը «Զանգեզուրի միջանցքով», ապա այն ժամանակ մենք պիտի պնդենք Լաչինի միջանցքի մէջ նոյն պայմանները: Սա տրամաբանական է»:

Ատրպէյճանի նախագահը նշած է, որ «պայմանաւորուածութիւն ձեռք բերուած է կառուցելու ճանապարհներ դէպի Նախիջևան»:

«Բայց ճշգրիտ երթուղին, ճանապարհը դեռ որոշուած չէ, սա

ապագայ բանակցութիւններու հարց է: Այսօր եռակողմ հանդիպման մենք անպայման կը քննարկենք այդ հարցը», - աւելցուցած է Իլհամ Ալիւեւ:

««Զանգեզուրի միջանցքը» միջանցք է ոչ միայն մեզի համար: Ատրպէյճանը մուտք կը ստանայ դէպի Նախիջևան: Ան անհրաժեշտ է նաեւ Հայաստանին իրանի եւ Ռուսաստանի հետ Ատրպէյճանի տարածքով երկաթուղային հաղորդակցութեան համար: Այնպէս որ, այդ իսկապէս դրական միջնորոտ կը ստեղծէ», - պնդած է Ատրպէյճանի ղեկավարը:

### Պայտըն Կոչ Ըրած է Էրտողանին՝ Բանալու Հայաստանի Հետ Սահմանը



ԱՄՆ-ի եւ Թուրքիոյ նախագահներ՝ կայացած հանդիպումի ընթացքին Պայտըն եւ Էրտողան Հոնոլուի մէջ

Հայաստան ու Թուրքիա յատուկ բանագնացներ կը նշանակեն, որոնք պիտի քննարկեն յարաբերութիւններու կարգաւորման ուղղուած քայլերը: Այս մասին յայտարարած է Թուրքիոյ արտաքին գործոց նախարար Մեւլութ Չաւուշօղլուն՝ աւելցնելով, որ երկիրները կը վերսկսին թռիչքներ Պոլսոյ եւ

Երեւանի միջեւ:

Ելուցիք ունենալով խորհրդարանէն ներս արտաքին գործոց նախարարութեան պիւլտօձէի քննարկման ժամանակ՝ Չաւուշօղլուն ըսած է, որ Թուրքիան Ատրպէյճանի հետ կը համակարգէ Հա-

### Փութին եւ Մաքրոն Քննարկած են Ղարաբաղեան Իրադրութիւնը

Հեռախօսազրոյց ունեցած են Ռուսաստանի եւ Ֆրանսայի նախագահները: Ըստ Քրեմլինի տարածած հաղորդագրութեան՝ վլատիմիր Փութին եւ էմանուէլ Մաքրոն ի թիւս այլ հարցերու, մանրամասն քննարկած են նաեւ Լեւնային Ղարաբաղի հակամարտութեան իրադրութիւնը:

Հաղորդագրութեան համաձայն՝ Փութին ֆրանսացի պաշտօնակիցին ներկայացուցած է 2021 թուականի Նոյեմբեր 26-ին Սոչի կայացած Ռուսաստանի, Ատրպէյճանի եւ Հայաստանի ղեկավարներու եռակողմ հանդիպման հիմնական արդիւնքները:

«Պատմած է, թէ ինչպէս տարածաշրջանին մէջ կ'ընթանան հրադադարի պահպանման, փախստականներու վերադարձի, առեւտրատնտեսական եւ փոխադրային կապերու վերականգնման իրագործման ուղղուած քայլերը», - հաղորդած է Քրեմլինի մամուլի ծառայութիւնը:



ԼՈՒՐԵՐ

Կալանաւորուած են Զինուած Ուժերու Բարձրաստիճան Սպաներ

Կալանաւորուած են Հայաստանի պաշտպանութեան նախարարութեան եւ Զինուած ուժերու բարձրաստիճան սպաներ, յայտնած է Քննչական կոմիտէին:

Ըստ հաղորդագրութեան, նախարարութեան N գործառնարի թիկունքի պետ-հրամանատարի թիկունքի եւ համայնքային շահագործման ծառայութեան գծով տեղակալ, գնդապետ Ա.Կ.-ը 2021-ի Յուլիսին, նոյն գործառնարի իրաւի ծառայութեան պետ, փոխգնդապետ Տ.Պ.-ի հետ նախնական համաձայնութիւն ձեռք բերած է յափշտակելու նոյն գործառնարի հաշուեկշռին մէջ գտնուող զինուորական նշանակութեան N տեսակի 6 հատ չօգտագործուած վրանները:

Այդ նպատակով, ըստ կոմիտէին, Ա.Կ.-ն եւ Տ.Պ.-ն յիշեալ 6 վրանները հաշուառած են 44-օրեայ պատերազմի հետեւանքով անվերադարձ կորսուած, արհեստականօրէն առաջացուցած են տուեալ ապրանքներու աւելցուկ՝ այդ եղանակով յափշտակելով ընդհանուր 6 միլիոն 726 հազար դրամ արժողութեամբ վերոնշեալ վրանները:

Այնուհետեւ, ըստ Քննչական կոմիտէին, Ա.Կ.-ն եւ Տ.Պ.-ն յանցաւոր համաձայնութիւն ձեռք բերած են յափշտակուած վրանները Պաշտպանութեան նախարարութեան վաճառելու վերաբերեալ եւ Ա.Կ.-ն իր հերթին նախնական համաձայնութիւն ձեռք բերած է ՀՀ ԶՈՒ գլխաւոր շտապի թիկունքի վարչութեան իրաւի ծառայութեան պետ, գնդապետ Ա.Թ.-ի հետ:

Վերաքննիչ Դատարանը Մերժեց «Սասնա Շռերու» Բողոքները

Վերաքննիչ քրէական դատարանը վճռեց մերժել «Սասնա Շռերու» 9 անդամներու բողոքները:

Դատարանը մասնակի բաւարարեց դատախազութեան բողոքը՝ Արմէն Պիլեան դատապարտեցաւ 25 տարուայ ազատազրկման եւ դատարանի դահլիճէն ներս կալանաւորուեցաւ:

Ոստիկանութեան պարեկապահ կէտային ծառայութեան (ՊՊԾ) գունդի գրաւման համար շարք մը յօդուածներով դատապարտուած խումբի անդամները կը պահանջէին կա՛մ արդարացնել իրենց, կա՛մ գործը նոր քննութեան ուղարկել:

Փետրուարին առաջին ատենադատարանը «Սասնայ Շռերու» 9 առանցքային անդամներուն մեղաւոր գտաւ շարք մը յօդուածներով, անոնց շարքին՝ շէնքեր-չինութիւններ գրաւելու համար, անոնք դատապարտուած են 6-էն 8 տարուայ

ազատազրկման: Ամենածանր վճիռը կայացուած էր Սմբատ Բարսեղեանի նկատմամբ՝ ան 25 տարուայ կալանքի դատապարտուած է երկու ոստիկաններու՝ Ետրի Տեփանոսեանի եւ Արթուր Վանոյեանի մահուան համար: Բարսեղեանէն գատ, միւս բոլոր ամբաստանեալներն ազատութեան մէջ են, քանի դեռ չէ աւարտած բողոքներու քննութիւնը:

Երրորդ ոստիկանի՝ Գագիկ Մկրտչեանի սպանութեան համար մեղադրուող Արմէն Պիլեան առաջին ատենադատարանը շարք մը բաւարար ապացոյցներու բացակայութեան հիմքով: Դատախազութիւնը պահանջած էր վերանայիլ այդ որոշումը:

Դատախազութիւնը պահանջած էր նաեւ կալանաւորուած Սմբատ Բարսեղեանի պատիժը խստացնել՝ դատապարտելով ցմահ ազատազրկման:

Դատարանը Բաւարարած է Հայաստան Վերադարձուած Գերիներէն Երկուքի Կալանաւորման Միջնորդութիւնը

Օրերս Հայաստան վերադարձած տասը գերիներէն հինգին մեղադրանք առաջադրուած է մարտական հերթապահութիւն կամ մարտական ծառայութիւն կրելու կանոնները խախտելու յօդուածով: Այս արարքը կը պատժուի երեքէն ութ տարի ազատազրկմամբ:

Դեկտեմբեր 4-ին Հայաստան վերադարձուած գերիներէն երկուքը՝ պայմանագրային զինծառայողներ, դատարանի որոշմամբ կալանաւորուած են: Ինչպէս «Ազատութիւն»-ին հաղորդեցին նախկին գերիներու պաշտպանները, դատարանը մերժած է գործառնարի գումարտակի հրամանատարի տեղակալ, մայր Նարեկ Երեմեանի կալանաւորման միջնորդութիւնը:

Զինծառայողներէն երկուքի կալանքի հարցը դատարանը դեռ կը քննէ: Մեղադրեալի կարգավիճակ ունեցող զինծառայողները գերեզմարուած էին Նոյեմբեր 16-ին՝ Սիւնիքի ու Վայոց Ձորի սահմանագոտիէն ներս ծաւալուած արիւնայի մարտերու օրը: Այդ օրը հայկական կողմը երկու դիրք կորսնցուցած էր: Աւելի վաղ այս գործի ծիրէն ներս կալանաւորուած էին կորսուած դիրքի երկու պատասխանատուները՝ մարտական ծառայութեան կանոնները խախտելու մեղադրանքով:

Սիւնիքի ու Վայոց Ձորի սահմանագոտիէն ներս ծաւալուած արիւնայի մարտերու օրը: Այդ օրը հայկական կողմը երկու դիրք կորսնցուցած էր: Աւելի վաղ այս գործի ծիրէն ներս կալանաւորուած էին կորսուած դիրքի երկու պատասխանատուները՝ մարտական ծառայութեան կանոնները խախտելու մեղադրանքով:

Կալանք Դրուած է Սէյրան Օհանեանի Եւ Անոր Կնոջ Գոյքին Վրայ

Ապօրինի գոյքի բռնագանձման գործերով դատարանը կալանք դրած է շարք մը նախկին բարձրաստիճան պաշտօնեաներու եւ անոնց մերձաւորներու գոյքին վրայ՝ բաւարարելով դատախազութեան միջնորդութիւնը, տեղեկացուցած են դատախազութեան:

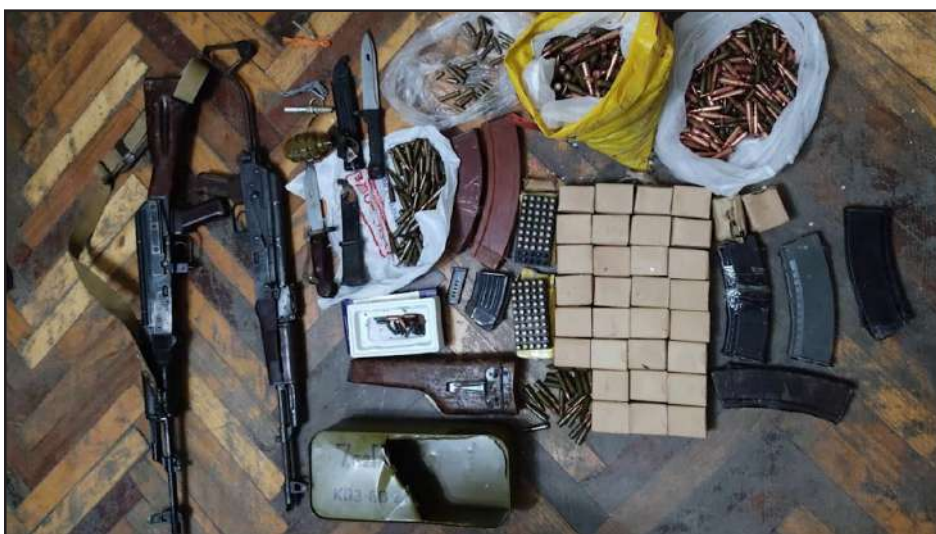


Պաշտպանութեան Գախկին Գախարար, պատգամաւոր Սէյրան Օհանեանի դղեակը Վահագն թաղամասին մէջ

Գլխաւոր դատախազութիւնը ուսումնասիրած է Պաշտպանութեան նախկին նախարար, «Հայաստան» խմբակցութեան պատգամաւոր Սէյրան Օհանեանի, անոր կնոջ՝ Ռուզաննա Խաչատրեանի, անոր առնչուող անձի՝ Ժաք Ֆովոյի, Սերժ Սարգսեանի թիկնազօրի նախկին պետ՝ Վաչական Ղազար-

եանի, անոր կնոջ, դստեր, որդւոյն ձեռք բերած գոյքի օրինականութիւնը եւ միջնորդած կալանք դնել անոնց գոյքերուն վրայ, որ բաւարարուած է:

Արմաւիրի Մէջ Յայտնաբերուած է Ամբողջ Զինանոց Մը



Ոստիկանութեան յայտնաբերած զինանոցը՝ Արմաւիրի մէջ

Ոստիկանութեան Արմաւիրի բաժնի ծառայողները օփերաթիւ հետախուզական ծաւալուն միջոցառումներու շնորհիւ հաւաստի տեղեկութիւն ձեռք բերին, որ Այգեշատ գիւղի բնակիչ, 19-ամեայ երիտասարդ մը ինքնաշարժին մէջ հրազէն կը պահէ:

Դեկտեմբեր 10-ին ան յայտնաբերուեցաւ ու ինքնաշարժով հանդերձ, բերման ենթարկուեցաւ բաժին: Չննութեամբ ինքնաշարժի բեռնախցիկը յայտնաբերուեցաւ գործարանային համարով «Քալաշնիքովի» ինքնաձիգ: Դէպքի առթիւ քրէական գործ յարուցուեցաւ: Երիտասարդը ձերբակալուեցաւ: Յարուցուած քրէական գործի ծիրէն ներս խուզարկուեցան նաեւ երիտասարդի կողմէ շահագործուող

միւս ինքնաշարժը ու բնակարանը, ինքնաշարժին մէջ յայտնաբերուեցան գործարանային համարով «Քալաշնիքովի» ինքնաձիգ, պայթուցիչով նռնակ, պայթուցիչներ, ինքնաձիգի պահուանակներ, որոնցմէ մէկը մէկը լիցքաւորուած էր 17 փամփուշտով, տարբեր տրամաչափի եւ հրազէններու 2000-էն աւելի փամփուշտ եւ այլն:

Բնակարանի խուզարկութեամբ եւս գործարանային համարով «Քալաշնիքովի» ինքնաձիգ յայտնաբերուեցաւ, ինչպէս եւ թմբուկաւոր ատրճանակ, ինքնաձիգի պահուանակներ, որոնցմէ մէկը լիցքաւորուած էր 26, միւսը՝ 30 փամփուշտով: Օփերաթիւ-հետախուզական միջոցառումները շարունակուեցան: Արմաւիրի ոստի-

ՍԴ-ն Վճռած Է՝ Անագատութեան Մէջ Գտնուող Պատգամաւոր Դառնալէն Յետոյ Պէտք Է Ազատ Արձակուի

Սահմանադրական դատարանը (ՍԴ) Դեկտեմբեր 10-ին հրապարակած որոշումով վճռած է, որ անագատութեան մէջ գտնուող անձը պատգամաւորի կարգավիճակ ստանալէն յետոյ չի կրնար պահուիլ անագատութեան մէջ: Ամիսներ առաջ այս հարցը ճշգրտելու համար Բարձր դատարան դիմած էին ընդդիմադիր պատգամաւորները՝ իրենց գործընկերներուն՝ «Հայաստան» դաշինքի կալանաւորուած պատգամաւորներ՝ Արմէն Զարչեանի, Միսիթար Զաքարեանի եւ Արթուր Սարգսեանի հարցով:

Երեքին ալ իրաւապահները մեղադրանք առաջադրած են եւ կալանաւորած պատգամաւոր ընտրուելէն առաջ: Ընդդիմադիրներու պաշտպանները բազմիցս յայտա-

րարած են, որ պատգամաւոր ընտրուելէն յետոյ անոնք պէտք է կալանքէն ազատ արձակուէին պատգամաւորական անձեռնմխելիութիւն ձեռք բերելու շնորհիւ:

Բարձր դատարանը որոշած է, որ պատգամաւորի կարգավիճակ ձեռք բերելու պահուն անձը, բացառութեամբ Սահմանադրութեան 96-րդ յօդուածի 2-րդ մասով նախատեսուած դէպքերուն, չի կրնար գրկուիլ ազատութենէն այլ կերպ, քան Ազգային ժողովի համաձայնութեամբ: Սահմանադրութեան նշուած յօդուածի համաձայն՝ պատգամաւորի անձեռնմխելիութեան հարցը չի քննարկուիլ, եթէ ան բռնուած է յանցանք կատարելու պահուն կամ անմիջապէս անկէ ետք:

բերման ենթարկուեցաւ բաժին ու ձերբակալուեցաւ:

Անոր բնակարանի խուզարկութեամբ յայտնաբերուեցաւ ապօրինի պահուող գործարանային համարով հրացան:

Հանգամանքները կը պարզուին:

# ԼՈՒՐԵՐ

## Հայաստան Շահագրգռված է Բոլոր Տնտեսական Եւ Փոխադրային Կապերու Բացումով. Նիկոլ Փաշինեան

Հայաստանի Հանրապետութիւնը պատրաստ է եւ շահագրգռուած է տարածաշրջանի բոլոր տնտեսական եւ փոխադրային կապերու բացումով: Ինչպէս տեղեկացուցած է «Արմէնփրէս»-ը, Ազգային ժողովէն ներս կառավարութեան անդամներէն ուղղուած հարցու պատասխանի ժամանակ ըսաւ ՀՀ վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան, պատասխանելով «Պատիւ ունե՞մ» խմբակցութեան պատգամաւոր Աննա Մկրտչեանի հարցին՝ Նոյեմբեր 9-ի եռակողմ յայտարարութեան՝ հաղորդակցութիւններու ապաշրջափակման վերաբերեալ: Մկրտչեան վարչապետին հարցուց, թէ արդեօք Նոյեմբեր 9-ի եռակողմ յայտարարութեան 9-րդ կէտը միջանցքի բաղադրիչներ չի պարունակեր:

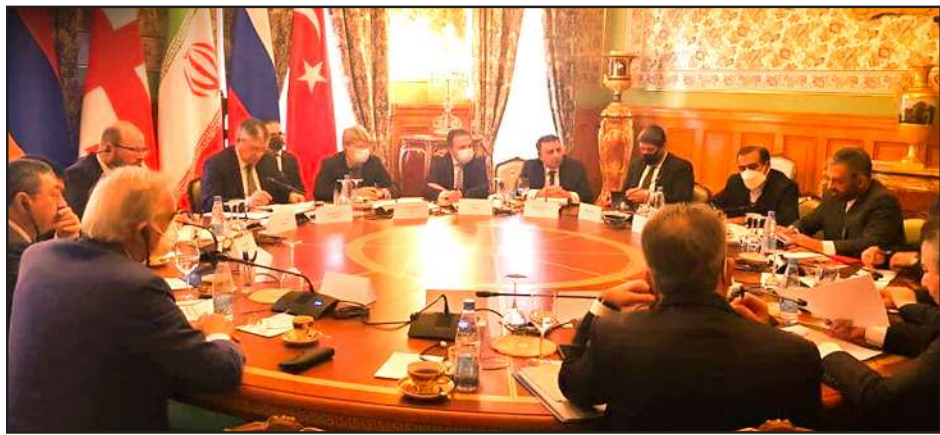
«Մեր բոլոր մեկնաբանութիւնները մանրամասն ձեւակերպուած է Արտաքին գործոց նախարարութեան Դեկտեմբերի 7-ի մեկնաբանութեան մէջ: Հիմա հարցի էութիւնը որն է, ուզում էք ստանաք պատասխան՝ մենք միջանցքի վերաբերեալ ունենք պայմանաւորուածութիւն, թէ՞ դուք ուզում էք միջանցքի վերաբերեալ պայմանաւորուածութիւն ունենանք: Ես ձեր ասած մեկնաբանութիւնների հետ համաձայն չեմ», - ըսաւ Փաշինեան:

Վարչապետը նաեւ անդրադարձաւ պատգամաւորի այն դիտարկման, թէ Հայաստանի Հանրապետութեան հաշտոյն ճանապարհ կը տրուի: Փաշինեան կրկին պնդեց,

որ Հայաստանի Հանրապետութիւնը պատրաստ է եւ շահագրգռուած է տարածաշրջանի բոլոր տնտեսական եւ փոխադրային կապերու բացումով այն ընկալմամբ, որ, Ատրպէյճանը պէտք է երկաթուղային եւ ցամաքային հաղորդակցութիւն ստանայ Նախիջևանի հետ Հայաստանի Հանրապետութեան տարածքով, Հայաստանի Հանրապետութիւնն ալ Ատրպէյճանի տարածքով երկաթուղային կապ ստանայ դէպի Իրանի Իսլամական Հանրապետութիւն եւ Ռուսաստանի Դաշնութիւն, ինչպէս նաեւ ցամաքային հաղորդակցութիւն Ատրպէյճանի տարածքով դէպի Ռուսաստանի Դաշնութիւն:

«Կարծում ենք՝ պէտք է գնանք այս տրամաբանութեան լուծումների եւ կարծում ենք, որ այն ինչ որ մենք առաջարկում ենք եւ այն ինչ արձանագրել ենք երէկ արտաքին գործոց նախարարութեան յայտարարութեան մէջ լիարժէք համապատասխանում է մեր երկրի շահերին: Նախկինում ասել եմ, որ չեմ հասկանում այն հետեւորաբանութիւնը, որ մեր բոլոր ճանապարհները պէտք է փակ լինեն, որպէսզի ոչ մէկ մեր ճանապարհով չանցնի, որովհետեւ, ընդհակառակը, այդ տրամաբանութիւնը միշտ առաջ են քաշել նրանք, ովքեր ցանկացել են, որ Հայաստանով տարանցութիւն չլինի, Հայաստանի փոխադրային ուղիները փակ լինեն եւ այդպէս շարունակ», - եզրափակեց Փաշինեան:

## Մոսկուայի Մէջ Կայացած Է «3+2» Ձեւաչափի Առաջին Նիստը՝ Փոխ Արտաքին Գործոց Նախարարներու Մակարդակով



Մոսկուայի մէջ Դեկտեմբեր 10-ին տեղի ունեցած է տարածաշրջանային համագործակցութեան նոր ձեւաչափի՝ «3+2» եւ ինչպէս աւելի վաղ Ռուսաստանի Արտաքին գործոց նախարարութիւնը ձեւակերպած էր, «խորհրդատուական» հարթակի առաջին նիստը, որուն մասնակից երկիրները ներկայացուած են փոխ արտաքին գործոց նախարարներու մակարդակով:

Այս նոր հարթակին իրականութեան մէջ պէտք է վեց մասնակիցներ ըլլային, եւ այն կոչուէր «3+3»: Վրաստանը, սակայն, հրաժարած է մասնակցելէ նիստին, յայտարարելով, թէ նախապէս արդէն պարզաբանած էր, որ հարթակին չի միանար Ռուսաստանին հետ հակասութիւններու պատճառով:

«Մենք չենք դիտարկեր մեր մասնակցութիւնը ստույգ ձեւաչափին ներս, հետեւաբար՝ Վրաստանը ներկայացուած է ընթացիկ տարուայ Դեկտեմբեր 10-ին ծրագրուած հանդիպման», - ընդգծած է Վրաստանի արտաքին գործոց նախարարութիւնը:

Պաշտօնական թիֆլիսը մերժած է նախաձեռնութիւնը՝ նշելով, թէ չի կրնար համագործակցիլ Հարաւային Օսեթիան եւ Աբխազիան գրաւած Քրեմլինին հետ:

Պաշտօնական Երեւանը յայտարարած է, որ կը միանայ հարթակին, սակայն ընդգծած, թէ այդ ձեւաչափը պէտք է ներառէ հարցեր, որոնք արդէն համաձայնեցուած են կամ քննարկուած ուրիշ հարթակներով, անոնց կարգին՝ Լեռնային Ղարաբաղի խնդիրը:

Ռուսաստանի փորձագէտներու կարծիքով՝ «3+3» հարթակը, որու ձեւաչափի, գործառնութիւններու եւ իրական նպատակներու մասին շատ բան յայտնի չէ, այդուամենայնիւ, ձեռնտու է տարածաշրջանի բոլոր երկիրներուն, անոնց կարգին՝ Հայաստանին:

## Նիկոլ Փաշինեան Մասնակցացաւ «Յանուն Ժողովրդավարութեան» Համաժողովի Բացման



Վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան հեռակապով կը մասնակցի «Յանուն Ժողովրդավարութեան» համաժողովին

Վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան մասնակցեցաւ «Յանուն Ժողովրդավարութեան» համաժողովի բացման, որ կայացած է առցանց, յայտնուած է Հայաստանի կառավարութիւնը:

Համաժողովի բացման ելուցթով հանդէս եկած է ԱՄՆ-ի նախագահ՝ Ժո Պայտըն, որմէ յետոյ մեկնարկած են տեսակապով քննարկումները:

Ժողովրդավարութեան համաժողովը կազմակերպուած էր Ժո Պայտընի նախաձեռնութեամբ:

Երկօրեայ միջոցառման կը մասնակցէին աւելի քան հարիւր երկրի առաջնորդներ եւ ներկայացուցիչներ, ինչպէս նաեւ հասարակական կազմակերպութիւններու, մասնաւոր հատուածի ներկայացուցիչներ:

Քննարկումներու օրակարգին վրայ էին՝ Ժողովրդավարութեան դէմ սպառնալիքները դիմադրաւելու, քորուփցիայի դէմ պայքարին ու մարդու իրաւունքներու պաշտպանութեան վերաբերող հարցեր:

Համաժողովի երկրորդ օրը Նիկոլ Փաշինեան հանդէս եկաւ ելուցթով:

Իր ելուցթին մէջ Փաշինեան նշեց, որ Ժողովրդավարութեան համար Հայաստան պայքարած է իր ժամանակակից պատմութեան ամբողջ ընթացքին, իսկ մասնաւորապէս վերջին 3 տարիներուն հայերը ընտրած են Ժողովրդավարութիւնը մենատիրութեան փոխարէն 2 անգամ:

«Յառաջ բերելով թափանցիկութիւնն ու հաշուետուողականութիւնը՝ մենք կը ծրագրենք կառավարման բարեփոխումներ եւ այնպիսի քաղաքականութիւններու իրականացում, որոնք պիտի ձեւաւորեն հաւատք ինչպէս Հայաստանի մէջ, այնպէս ալ արտերկրի մեր գործընկերներուն մօտ, նշեց Փաշինեան աւելցնելով, որ Ժողովրդավարութիւնը ամրապնդելու ջանքերուն մէջ կան բազմաթիւ մարտահրաւէրներ, որոնցմէ ամենամեծը՝ անվտանգութեան սպառնացող ռազմական բնոյթի սպառնալիքներն են:

## Յեղասպանութեան Գնահատման Բանաձեւի Համահեղինակ, Ծագումով Թուրք Օգտեմիր՝ Գերմանիոյ Գիւղատնտեսութեան Նախարար

Գերմանիոյ նոր կառավարութեան գիւղատնտեսութեան նախարարի պաշտօնը կը գրաւէ ձէմ Օգտեմիրը՝ դառնալով դաշնային կառավարութեան ներգաղթեալի անցեալ ունեցող առաջին նախարարը:

Ծագումով թուրք քաղաքական գործիչը կանաչներու կուսակցութեան առաջնորդներէն է, ծնած է 1965-ին անատոլիական Թոքատ քաղաքը: 60-ականներու վերջաւորութեան ան ծնողներուն հետ փոխադրուած է Գերմանիա եւ համալսարանական կրթութիւն ստանալէն յետոյ սկսած է զբաղիլ քաղաքականութեամբ:

Օգտեմիրը Գերմանիոյ խորհրդարանի կողմէ ընդունուած՝ Հայոց ցեղասպանութիւնը ճանաչող բանաձեւի համահեղինակներէ է, 2015 թուականին Մեծ Եղեռնի 100-ամեայ տարելիցի նախօրէին Երեւան էր, ուր այցելած էր նաեւ Միջեռնակաբերդի յուշահամալիր: Գերմանացի քաղաքական գործիչը յայտնի է թուրքիոյ նախագահ՝ Ռէճեփ Էրտողանի հասցէին կոշտ քննադատութեամբ:

Գերմանիոյ կողմէ Հայոց ցեղասպանութեան ընդունումէն յետոյ էրտողան գերմանաբնակ թուրքերուն կոչ ըրած էր առաջիկայ խորհրդարանական ընտրութիւններուն չքուէարկելու Օգտեմիրի կուսակցութեան օգտին՝ քաղաքական ուժի ներկայացուցիչները որակելով «Թուրքիոյ թշնամիներ»:



Գերմանիոյ գիւղատնտեսութեան նախարար Դեմ Օգտեմիր

«Եթէ էրտողանը խորհուրդ չի տար քուէարկել մեր օգտին, կը նշանակէ, որ ձիւղ ուղիի վրայ ենք: Մեզ համար պատիւ է այդ ցուցակին վրայ ըլլալը», - ի պատասխան յայտարարած էր Օգտեմիրը:

# Հայաստանի Մեջ Շուտով Կը Բացուի HARD ROCK CAFE YEREVAN-Ը



Hard Rock Cafe Yerevan-ի ներկայացուցիչները կը խօսին իրենց ծրագիրներու մասին

Hard Rock-ը յայտարարած է ընկերութեան՝ Հայաստանի մէջ առաջին մասնաճիւղի բացման մասին: Hard Rock Cafe Yerevan-ը կը բացուի 2022-ին:

Աւելի քան 2800 տարուայ պատմութիւն ունեցող Երեւանը իր հազարամեայ մշակութային եւ պատմական ժառանգութեամբ նաեւ ժամանակակից եւ առաջադէմ մայրաքաղաք է Եւրոպայի եւ Ասիոյ, Արեւելքի եւ Արեւմուտքի խաչմերուկին վրայ:

Hard Rock Cafe Yerevan-ը պիտի գտնուի Երեւանի պատմական եւ զբօսաշրջային կեդրոնը: Հանրապետութեան հրապարակը՝ Պատմութեան թանգարանով, Կառավարութեան շէնքով եւ բազմաթիւ հիւրանոցներով, Հիւսիսային պողոտան՝ շքեղ խանութներով, սրճարաններով եւ ակումբներով, ընդամենը քանի մը քայլ հեռաւորութեան վրայ պիտի ըլլան սրճարանէն:

րանէն: Hard Rock Cafe Yerevan-ը իր տեսակի մէջ առաջինն է: Սրճարանը ունի ժամանակակից ներքին ձեւաւորում: Այն իւրօրինակ վայր է այցելուներու համար, որոնք կը ցանկան տարբերուող նկարներով հարստացնել ինստակրամեան իրենց էջը:

Hard Rock Cafe Yerevan-ը հասցնէ է Պուշկին 3-1, իւրապատուկ ճարտարապետական ոճ ու պատմութիւն ունեցող շէնքին մէջ: 1000 քմ տարածք զբաղեցնող սրճարանը կրնայ միեւնոյն ժամանակ ընդունել 290 հիւր:

Երկարկանի սրճարանը պիտի ունենայ փակ եւ բացօթեայ սրահներ: Առաջին յարկ գտնուող փակ սրահին մէջ տեղացի հիւրերը եւ Երեւանի այցելուները կրնան իրենց երեկոն անցընել՝ վայելելով կենդանի կատարմամբ որակեալ համերգներ:

## Պրիքսէլի Մեջ Կայացաւ

Շարունակուած է 1-էն

«Ատրպէյճանը փորձում է փակուող մտցնել տարածաշրջանային հաղորդակցութիւնների բացման հարցը», - դիմատետրեան գրառումով արձագանգեց Հայաստանի վարչապետը՝ շարունակելով. «Ատրպէյճանի նախագահի փորձերը տարածաշրջանային հաղորդակցութիւնների բացումը

գուզահեռել Լաչինի միջանցքի հետ՝ որեւէ աղբիւր չունի մինչ օրս այդ թեմայով տեղի ունեցած քննարկումների, ստորագրուած յայտարարութիւնների հետ եւ անընդունելի է Հայաստանի համար»:

Փաշինեան ընդգծած է, որ այս դիրքորոշումը յստակ կ'արտայայտէ կայանալիք եռակողմ հանդիպման ընթացքին:

## Պայտըն Կոչ Ըրած է Երտողանին

Շարունակուած է 1-էն

յաստանի հետ յարաբերութիւններու կարգաւորման քայլերը:

Հայաստանի հետ յարաբերութիւններու կարգաւորման ուղղութեամբ յստակ քայլեր ձեռնարկելու Անգարայի յայտարարութեան ֆոնին ամերիկեան Bloomberg պարբերականը ուշադրաւ մանրամասնութիւններ հաղորդած է այս գործընթացին ԱՄՆ-ի նախագահ Ջո Պայտընի դերին մասին:

Պարբերականը, հիմնուելով թուրք բարձրաստիճան պաշտօնեային ստացած տեղեկութեան վրայ, գրած է, թէ Հոկտեմբերի վերջին, Հոմի մէջ G20-ի ծիրէն ներս կայացած էրտողան-Պայտըն հանդիպման ժամանակ, ԱՄՆ-ի նախագահը թուրք պաշտօնակիցին կոչ ըրած է բանալու դէպի ծով ելք չունեցող Հայաստանի հետ սահմանը:

Bloomberg-ը գրած է. - «Անգարան յոյս ունի, որ հայ-թրքական յարաբերութիւններու կարգաւորումը կը նպաստէ Ուաշինկթընի հետ յարաբերութիւններու բարելաման, որոնք լարուած շրջան կ'ապրին ռուսական հակաօդային պաշտպանական համակարգերու գնման պատճառով»:

«Ձեզի հետ երկու լուրով կ'ուզեմ կիսուել: Հայաստանի հետ յարաբերութիւններու կարգաւորման ուղղուած քայլերու ծիրէն ներս շուտով փոխադարձաբար յատուկ ներկայացուցիչներ կը նշանակուին: Մեր ամէն մէկ քայլով առաջ պիտի շարժինք Ատրպէյճանի հետ միասին: Բացի այդ, առաջիկային Սթամպուլ-Երեւան չարթերային թռիչքներ պիտի գործարկուին», - յայտարարած է ան: Թուրքիոյ արտաքին գերատեսչութեան ղեկավարը, սակայն,

# Լրագրողական Կազմակերպութիւնները Կը Դատապարտեն Լրագրող Թաթուլ Յակոբեանի Դէմ Արշաւը

Աշխատանքային ուղեւորութեամբ ԱՄՆ գտնուող լրագրող թաթուլ Յակոբեան ահազանգած է, որ իր հասցէին սպառնալիքներու, հաշուեյարդարի, նոյնիսկ կեանքէն զրկելու կոչեր հնչած են: Ըստ Յակոբեանին՝ այդ արշաւը կ'ուղղորդուի Հայաստանէն եւ ԱՄՆ հայկական որոշ շրջանակներէն, իսկ սպառնալիքներու առիթը, ըստ լրագրողին, վերջերս հրապարակայնօրէն արտայայտած իր հետեւեալ միտքն է. «Հայաստանն այնտեղ է, որտեղ կանգնած է հայ գինուորը»:



Լրագրող՝ Թաթուլ Յակոբեան

Այս փաստին վրայ լրագրողը յատկապէս հրաւիրած է իրաւապահ մարմիններու, լրագրողական կազմակերպութիւններու, Մարդու իրաւունքներու պաշտպանի, ՀՀ-ի մօտ ԱՄՆ դեսպանատան ուշադրութիւնը: Ան խոստացած է Հայաստան վերադառնալուն պէս իր դէմ արշաւի վերաբերեալ անուններ եւ փաստեր ներկայացնել: Այս պահուն լրագրողը կը գտնուի ԱՄՆ-ի ոստիկանութեան ուժերու պաշտպանութեան ներքոյ:

Հայաստանի շարք մը լրագրողական կազմակերպութիւններ համդէս գալով միատեղ յայտարարութեամբ կը յայտնեն.

«Տեղի ունեցածը եւս մէկ անգամ վկայում է, որ թէ՛ քաղաքական շրջանակներում, թէ՛ հայ հասարակութեան մէջ չի ձեւաւորուել քաղաքակիրթ բանավէճի մշակույթ, իսկ Արցախեան 44-օրեայ պատերազմից յետոյ ծայրաստիճան սրուած անհանդուրժողականութիւնը այլակարծութեան նկատմամբ խորանում է:

«Անկախ նրանից՝ որեւէ մէկին դուր են գալիս թաթուլ Յակոբեանի մտքերն ու վերլուծութիւնները, թէ՛ ոչ, նա հայ լրագրութեան լաւագոյն ներկայացուցիչներից մէկն է, որը խորապէս ուսումնասիրել է Արցախեան խնդիրը եւ խիզախօրէն լուսաբանել է այն, այդ թուով՝ ռազմական գործողութիւնների առաջնագծից: Որպէս լրագրող,

վերլուծաբան եւ քաղաքացի՝ նա իրաւունք ունի ազատօրէն կարծիք արտայայտել, եւ դրա համար իր եւ առհասարակ ցանկացած անձի հասցէին սպառնալիքներ ու կեանքից զրկելու կոչեր ուղղելը քրէօրէն պատժելի արարք է:

«Մենք՝ ներքստորագրեալ կազմակերպութիւններս, խստօրէն դատապարտում ենք թաթուլ Յակոբեանի նկատմամբ իրականացուող անթոյլատրելի արշաւը եւ զօրակցութիւն ենք յայտնում մեր գործընկերոջը:

«Տեղի ունեցածի առնչութեամբ պահանջում ենք.

«ՀՀ դատախազութիւնից՝ անյապաղ միջոցառումներ ձեռնարկել այս սպառնալիքների արշաւն իրականացնողներին ու նրանց ուղղորդողներին բացառապէս լուր եւ պատասխանատուութեան ենթարկելու համար, մանաւանդ, որ լրագրողը պատրաստ է տալ յստակ անուններ, «Ոստիկանութիւնից՝ Հայաստան ժամանելուն պէս ապահովել թաթուլ Յակոբեանի անվտանգութիւնը:

«Կոչ ենք անում լրագրողական հանրութեանը՝ համերաշխութիւն ցուցաբերել եւ սատարել թաթուլ Յակոբեանին՝ դիմակայելու իր նկատմամբ ձեռնարկուած դատապարտելի գործողութիւններին»:

չմանրամասնեց՝ ե՞րբ ձեռք բերուած է այդ պայմանաւորուածութիւնը, ե՞րբ պիտի սկսին աշխատիլ այս ուղղութեամբ, եւ որո՞նք պիտի ըլլան այդ ներկայացուցիչները: Չառուշողուն նաեւ ընդգծեց, որ այս հարցով որոշումներ ընդունելու ժամանակ խորհրդակցած են Ատրպէյճանի հետ եւ միասին դիւանագիտական ջանքեր կը գործադրեն՝ տարածաշրջանային խաղաղութեան ու կայունութեան հաստատման համար:

Պատասխանելով ընդդիմադիր «Լաւ» կուսակցութեան պատգամաւորի հարցին՝ թուրք նախարարը յատկացուցած է, որ առայժմ խօսք կ'ըլլայ յատուկ ներկայացուցիչներու, ոչ թէ՛ ղեկավարներու նշանակման մասին: Ան նշած է, որ եթէ Հայաստանը դասեր քաղէ վերջին դէպքերէն եւ ընտրութիւն կատարէ յօգուտ խաղաղութեան,

ուրեմն չի բացառուիր նաեւ դեսպանութիւններու բացումը:

Հայաստանի ԱԳ նախարարութիւնը դրական գնահատած է թուրքիոյ արտաքին գործոց նախարարի յայտարարութիւնը եւ հաստատած, որ երկխօսութեան համար յատուկ ներկայացուցիչ կը նշանակուի: Պաշտօնական Երեւանը եւս, սակայն, այլ մանրամասնութիւններ չէ հաղորդած:

Հայ-թրքական սահմանը փակ է Ղարաբաղեան առաջին պատերազմէն՝ 1993 թուականէն, նոյն տարին փակուած էր նաեւ օդային սահմանը, սակայն այն բացուեցաւ 1995-ին: Չնայած 1991-ի Դեկտեմբեր 24-ին թուրքիան պաշտօնապէս ճանաչած է Հայաստանի Հանրապետութիւնը, սակայն երկկողմանի դիւանագիտական յարաբերութիւններ այդպէս ալ չեն ձեւաւորուած:

ՄԱՍԻՍ  
ԱՄՆԵՆԱԿԱՍՏԱՅԵԼԻ ԱՂԲԻՐԸ ՀԱՅՐԵՆԻ ԼՈՒՐԵՐՈՒ

# Ալիեւներու Ընտանիքի Անդամները Դարձեալ Կը Յայտնուին Սկանդալային Բացայայտումներու Սեջ



Ատրպէյճանի նախագահ՝ Իլհամ Ալիև եւ անոր ընտանիքի անդամներն ու մերձաւոր շրջապատը կրկին յայտնուած են քորուփցիոնի հետ կապուած խնդիրի կեդրոնը: Այս անգամ Ալիևներու մասին բացայայտումներ ըրած է բրիտանական վերլուծական Chatham House-ը, որու հետաքննութեամբ ներկայացուած է, թէ ինչպէս նախկին խորհրդային միութեան շարք մը երկիրներու ներկայացուցիչներն ու ռեժիմները գոյք ձեռք բերած են Մեծ Բրիտանիոյ մէջ:

Քորուփցիայի բարձր մակարդակ ունեցող նախկին խորհրդային հանրապետութիւններու սակաւապետներն ու բարձրաստիճան պաշտօնեաները Մեծ Բրիտանիոյ մէջ աւելի քան 2 միլիարդ ֆունտ արժողութեամբ գոյք գնած են:

Հրապարակուած զեկոյցով նշուած է, որ Լոնտոնի եւ Անգլիոյ հարաւ-արեւելքին մէջ, Ատրպէյճանէն, Ղազախստանէն, Ռուսաստանէն եւ այլ մենատիրական երկիրներէն հարուստ վերնախաւերու պատկաններուն գրեթէ հարիւր անշարժ գոյք գնած են:

Յուշակին վրայ իր «պատուաւոր» տեղը գրաւած է Ատրպէյճանի նախագահ Իլհամ Ալիևը՝ ընտանիքի հետ միասին: Ըստ ցուցակին՝ Ատրպէյճանի ներկայացուցիչներուն կը վերագրուի 27 անշարժ գոյք, որոնց մեծ մասը նախագահ Իլհամ Ալիևին ու անոր

կնոջ՝ Մեհրիպան Ալիևա-Փաշաեւայի ընտանիքին կը պատկանի: Ալիև-Փաշաեւ ընտանիքին կը պատկանի շուրջ 14 անուն անշարժ գոյք, որոնց մեծ մասը կը գտնուի Լոնտոն՝ Knightsbridge:

Յուշակին վրայ առկայ միւս անձերը եւս անմիջականօրէն կապուած են Ալիևներու հետ: Մասնաւորապէս, գործարար Աշրաֆ Քամիլովը, որ Ալիևներու ընտանիքի մերձաւորներէն ու անոնց քորուփցիոն, դրամալուստման նախագիծի անմիջական մասնակիցներէն է: Ան նաեւ Ալիևներուն պատկանող Ata Holding-ի ղեկավարն է: Քամիլովը Լոնտոնի մէջ 11 անշարժ գոյք ունի:

Ատրպէյճանի Միջազգային դրամատան նախկին ղեկավար՝ Ճահանկիր Հաճիեւին կը պատկանի երկու անշարժ գոյք: Ընդհանուր առմամբ, Ատրպէյճանցիներուն շուրջ 500 միլիոն ֆունտ արժողութեամբ գոյք կը պատկանի:

Յիշեցնենք, որ աւելի վաղ, միջազգային մէկ այլ հետաքննութեամբ ալ բացայայտուած էր Լոնտոնի Ալիևներու ապօրինի ունեցուածքը: Ըստ «Փանտորայի փաստաթուղթերուն»՝ Ալիևները ցամաքային ընկերութիւններու մեծ ցանց կը կառավարեն, ինչպէս նաեւ Մեծ Բրիտանիոյ մայրաքաղաք Լոնտոնի մէջ ապօրինաբար բազմամիլիոնոց՝ 700 միլիոն տոլար արժողութեամբ անշարժ գոյք ձեռք բերած են:

## «Յանուն ժողովրդավարութեան» Համաժողովը

Շարունակուած էջ 1-էն

թեմը Սպիտակ Տան աշխատակազմի ղեկավար՝ Մարք Մետոզի, կը մերժեն ներկայանալ Յանձնաժողովին առջեւ ու այդ պատճառաւ Ներկայացուցիչներու Տունը իրենց պարագան կ'ուղարկէ Արդարադատութեան Բաժանմունք՝ դատական մեղադրանքի ենթարկուելու համար:

Թրամփի մինչեւ օրս կը մերժէ ընդունիլ իր պարտութիւնը եւ իր համակիրները կը համոզէ, որ ընտրութիւնները կեղծուած են, հակառակ որ բոլոր մակարդակներու դատարանները մերժեցին իր դիմումները փաստերու բացակայութեան պատճառաւ: Հանրապետական մեծամասնութիւն ունեցող նահանգներու մէջ փոփոխութեան կենթարկուին ընտրական օրէնքներն ու կը զծուին ընտրաշրջաններու նոր քարտէսներ՝ նախկին

նախագահի կողմնակիցներուն համար նպաստաւոր պայմաններ ստեղծելու նպատակով:

Ներկայիս շատերու մօտ կայ խիստ մտահոգութիւն, որ Թրամփի յաջորդ նախագահական ընտրութիւններուն պիտի փորձէ գալ իշխանութեան ու այդ նպատակին հասնելու համար պիտի օգտագործէ բոլոր միջոցները՝ երկիրը դնելով քաղաքացիական պատերազմի հեռանկարին առջեւ, որ կրնայ հասցնել Միացեալ Նահանգներու քայքայման ու փլուզման: Քաղաքական մեկնաբաններ ու յօդուածագիրներ բացէ ի բաց կը խօսին մասնաւորապէս հաւանականութիւններու մասին:

Ներկայիս ընթացող գաղտնի լսումներուն պիտի յաջորդեն հեռարձակուող վկայութիւններ, որպէսզի Ամերիկացի ժողովուրդը տեղեկակ ըլլայ թէ, այդ օրերուն ինչպիսի վտանգի առջեւ

# ՀՀ Նախագահը Հանդիպած Է Քաթարի Պետութեան Էմիր, Շէյխ Թամիմ Պըն Համատ Ալ Թանիին Հետ

Աշխատանքային այցով Քաթարի Պետութիւն գտնուող Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահ՝ Արմէն Սարգսեան հանդիպած է Քաթարի Պետութեան էմիր, շէյխ Թամիմ Պըն Համատ Ալ Թանիին հետ: Այս մասին յայտնած են ՀՀ նախագահի աշխատակազմէն:

Նշուած է, որ բարի գալուստ մղվելով Հայաստանի նախագահին՝ Քաթարի էմիրը բարձր գնահատած է Հայաստանի եւ Քաթարի միջեւ ձեւաւորուած փոխվստահութեան միջոցով եւ կառուցողական երկխօսութիւնը, ինչպէս նաեւ Հայաստանի նախագահի հետ իր ջերմ յարաբերութիւնները:

Նախագահ Սարգսեան նշած է, որ Հայաստանը հետաքրքրուած է տարբեր ոլորտներու մէջ Ծոցի երկիրներու հետ համագործակցութեան խորացմամբ, եւ այդ շրջագիծին մէջ Քաթար մեր երկրի կարեւոր գործընկերներէն է:

Հայաստանի նախագահը տեղեկութիւններ ներկայացուցած է Հայաստանի իրավիճակի, առկայ մարտահրաւէրներուն, մասնաւորապէս, մարդասիրական խնդիրներու վերաբերելով:

Հայաստանի նախագահն ու

Քաթարի էմիրը ընդգծած են երկու բարեկամ երկիրներու միջեւ փոխգործակցութեան մեծ ներուժը, յարաբերութիւններու ընդլայնման ու ամրապնդման՝ երկուստեք պատրաստակամութիւնը: Անոնք անդրադարձած են նախորդ հանդիպումներու ընթացքին ձեռք բերուած պայմանաւորուածութիւններուն, որոնց իրագործումը դանդաղած էր «Քորոնա» ժահրի համավարակի եւ պատերազմի հետեւանքով, եւ ընդգծած անոնց հարաւորինս արագ կեանքի կոչելու անհրաժեշտութիւնը:

Նախագահ Սարգսեան ըսած է, որ Հայաստան կը ձգտի դառնալ բարձր ճարտարագիտութեան եւ նորարարութիւններու առաջատար երկիր:

Զրուցակիցները նշած են, որ երկու երկիրները կրնան առաջ մղել իրենց յարաբերութիւնները յատկապէս տեղեկատուական ճարտարագիտութիւններու, գիտակրթական նորարարութեան, դրամատանային, զբօսաշրջութեան, կլիմայական փոփոխութիւններու ոլորտներուն մէջ:

Հայաստանի նախագահը եւ Քաթարի էմիրը անդրադարձած են նաեւ տարածաշրջանային հարցերու լայն շրջանակի:

## Հայկ Մարութեանին

Շարունակուած էջ 2-էն

րագմի աւարտից յետոյ Հայկ Մարութեանը Սեյրան Օհանեանի միջնորդութեամբ հանդիպել է Ռոբերտ Քոչարեանի հետ: Ցատկանշական է, որ նրա հետ հանդիպումից յետոյ Մարութեանի նկատմամբ շատ լոյսլ դիրք են գրաւել նաեւ Ռոբերտ Քոչարեանի ենթակայութեան տակ գտնուող լրատուամիջոցները, որոնք նախկինում «օր ու արեւ չէին տալիս» Մարութեանին, եւ նա ամենաշատ քննադատութեան արժանացող պաշտօնեաներից էր իշխող քաղաքական թիմում:

Թերեւս ուշագրաւ է նաեւ այն հանգամանքը, որ 2020 թուականի Արցախեան պատերազմից յետոյ Երեւանի փողոցներում յայտնուեցին Ռոբերտ Քոչարեանի գրքի գովազդային պաստառները:

Կարծես թէ ամէն ինչ գնում է նրան, որ պատերազմից յետոյ «չէզոք» քաղաքական դիրքաւորում որդեգրած Հայկ Մարութեանին ուզում են ներքաշել «լուրջ խաղի մէջ» եւ նրա առաջնորդութեամբ ուժեղ հարուածներ հասցնել գործող իշխանութեանը: Մասնաւորապէս՝ վերլուծելով ՏԻՄ ընտրու-

թիւնների արդիւնքները, որտեղ Ռոբերտ Քոչարեանի ստեղծած «Հայաստան» դաշինքը միտումնաւոր չի առաջադրում թեկնածուներ, սակայն քողարկուած կերպով պաշտպանում է դեռեւս նախկին իշխանութիւնների կողմից մնացած գործող քաղաքացիներին, որոնք սեփական անուն-ազգանուններով դաշինքների ներքոյ որոշ տեղերում յաղթում են իշխանական թեկնածուներին, նախկին իշխանութիւնները իրենց համար յարմար թեկնածու են տեսնում նաեւ Հայկ Մարութեանին գալիք 2023 թուականի Երեւանի ՏԻՄ ընտրութիւններում:

Եթէ մինչ այս կեդրոնական իշխանութիւնները «մի կերպ հանդուրժում էին» Հայկ Մարութեանի ընդունած դիրքը, ապա այս ամէնից յետոյ ակնյայտ է դառնում, որ լուրջ անդունդ է ձեւաւորուում նրան քաղաքապետ դարձած քաղաքական թիմի եւ նրա միջեւ:

Թէ ինչպէ՞ս կ'որոշի Հայկ Մարութեանի յետագայ ճակատագիրը նրան քաղաքապետ դարձած իշխող քաղաքական թիմը, պարզ կը լինի ապագայում:

«ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿ»

կանգնած էր երկիրը:

Դէպքերու յառաջիկայը նթացքը կանխելու համար Գոնկրէսը պարտաւոր է սահմանել ընտրական միատեսակ օրէնքներ, որոնք գործադրելի ըլլան բոլոր նահանգներուն կողմէ: Գոնկրէսը ունի այդ իրաւասութիւնը եւ Դեմոկրատ մեծամասնութիւնը պետք է դիմէ այդ քայլին, Տախ քան որ ուշ ըլլայ: Երկրորդը՝ Յունուար 6-ի Յանձնաժողովի վերջնական եզրակացութեանց ետք, Արդարադատութեան Բաժանմունքը Տանուտ Թրամփին պետք է ենթարկէ քրեական պատասխանատուութեան իր երդումին հակառակ Սահմանադ-

րութիւնը ու օրէնքներ խախտելու եւ յեղաշրջումի փորձ կատարելու մեղադրանքով:

Հակառակ որ, նախկին նախագահներուն դատելու աւանդոյթ չկայ այս երկրէն ներս, սակայն նաեւ Միացեալ Նահանգները չէ ունեցած Թրամփի մասն օրինազանց նախագահ: Ներկայիս կը պահանջուի կտրուկ քայլեր՝ Ամերիկայի ժողովրդավարութիւնը փրկելու համար, այլապէս իմաստ պիտի չունենան այլ երկիրներուն ժողովրդավարութեան դասեր տալու համար կազմակերպուող համաժողովները:

«ՍԱՍԻՍ»



**Արտեմին Նոպելեան Մրցանակի Տուչուֆինը**



**ՍԱՐԳԻՍ ՎԱՐԱԳՆ**

Առանց կեղծ համեստութեան՝ այլ գիտակցուած ազգային հպարտութեամբ գինուած, պատրաստուեցանք, ես ու տիկինս, ներկայ ըլլալու Ըրվայն քաղաքի պատկառազդու Ակադեմիայի սրահներուն մէջ կայացող, մեր գաւկիւն՝ Արտեմին, Նոպելեան մրցանակ-պատուագիրի տուչութեան:

Արդէն յայտարարուած ըլլալով Արտեմին Լիբանանեան միջ-քաղաքացիական պատերազմէն խոյս տալով Ամերիկեան փեր ապաստանած ըլլալու հանգամանքը, չէինք ուզեր գաղթականի այդ որոշ չափով խոնարհ երանգը ընդունած ներկայանալ, այլ շեշտը դնելու համար անոր բարձր մշակույթ կերտած ազգութեան մը որպէս արժանաւոր ժառանգորդը ներկայացնելու վճռական մտադրութեամբ, անտեսելով գոռոզամտութեան ամէն նախապաշարուած, որոշեցի օգնութեան կանչել իմ գրական գոյգ պատուանշաններս, որոնցմով ալ զարդարեցի կուրծքս եւ այդպիսով ալ մոտք գործեցինք Ակադեմիայի շրջաբալէն ներս, ուր արդէն պատկառելի գիտական բազմութիւն մը եռուգեռի մէջ էր: Հոն մեզ դիմաւորեցին Արտեմն ու մեծ գաւակա՝ Արան, իրենց ընտանիքներով հանդերձ: Ա՛լ առանձին չէինք: Արան ալ որպէս համակարգչային գիտութեան առաջատար ջահակիր, իր հարիւրէ աւելի գիւտարարութեամբ իր հռչակն ու շուքը բերած ըլլալով, զգացինք մեն գմեզ աւելի ապահով ու տոկուն կուտանի մէջ:

Ժամը ճիշդ 2,30-ին Արդէն ամբիթէադը սրահին մէջ, երեք հարիւրի մօտ գիտական խաւին պատկանող պատկառելի հասարակութիւն մը ակնդէտ կը սպասէր պատկառներու հանդիսարահ մոտքին:

Եւ ահա հանդսավար Ակադեմիայի նախագահուհի Տիկինը բեմ գալով տուաւ մոտքի ազդանշանը չորս պատկառներուն, որոնց ամենէն երիտասարդն ու կայտառը մեր Արտեմն էր: Սրահը թունդ ծափահարութեամբ ըն-

դունեց անոնց մոտքն ու տեղաւորուած բեմի չորս աթոռներուն: Մինչ այդ, ըստ նախատեսութեան, կը զգայի բազում նայուածքներու ուղղուածութիւնը կուրծքս զարդարող պատուանշաններուն: Յետագային ալ, շատեր մօտեցան ու հարց տուին այդ պատուանշաններու ինքնութեան մասին: Բացատրեցի անոնց միայն գրական գնահատումը, պարզապէս ցոյց տալու համար Արտեմի ծնողքին իրավիճակ մակարդակը:

Մեկ առ մէկ, կենսագրական հակիրճ տուեալներու նշումով, Շուէտի շնորհալի դեսպանուհին, որոտընդոտ ծափահարութիւններու եւ գոչումներու տարափին տակ, պատկառներուն յանձնեց պատուոյ գիրն ու շքանշանը: Ձեռնային հեռաձայններու շրխկոցն ու լոյսը հորիզոնը կ'ելեկտրականացնէին ամբողջութեամբ, իսկ մեր կուրծքերը կ'ալեկոծէին հպարտութեամբ մը, որուն արտայայտուններն զրկուած էինք վերջերս, դարբանեան պարտութեան դժբեմ առիթով: Ու, հետեւաբար, չէի կրնար արգելակէր մտածումս, պարտադիր այն իրողութեան, որ երկու գոյգ եղեռնապուրծ որբերու վերապրումով ծլարձակուած լոկ երկրորդ սերունդն էր այս, որ մէկ ոստումով կը ճառագայթէր համաշխարհային այս փայլատակումին ու պանծացումին: Ա՛յս էր, նաեւ, եւ երախտիքի մեր մեծագույն, հոգեպարար վրիժառութեան իրագործումը: մեզի հոգեպարարը զործադրող բոլոր տեսակի բնաջնջման իմաստներով ինքներուն:

Բայց այս խանդավառութեան մէջ, բնա պիտի չի մոռնանք շնորհակալութեան եւ երախտիքի խօսք ըսելու Ամերիկայի պետութեան, լայնածիր իր ներդրումին եւ ստեղծած բարենպաստ առիթներուն եւ միջոցառումներուն համար, առանց որոնց պիտի չի իրագործուէր այս փառաւոր սիրանքը, որ անգամ մը եւս կը փաստէ, թէ հայ ժողովուրդը ունի հոգեկան եւ մտային այնպիսի ներուժ պաշար, զինք ատակ դարձնելու Նոպելեան գագաթներուն մատչելու եւ նուաճելու:

**Վեր. Յովհաննէս Մելգոնեանի Ծննդեան 90-Ամեակի Հանդիսութեան 90 Հազար Տուարի Նուիրատուութիւն**

**Գ. ՄՈՒՈՅԵԱՆ**

Մեր իրականութեան մէջ շատ հազուադէպ երեւոյթներէն է նշել հոգեւորականի մը ծննդեան 90-ամեակը եւ հրապարակային հանդիսութեամբ մը պանծացնել այդ տարեդարձը:

Արդարեւ, այդպիսի չիշարժան միջոցառում մըն էր, որ տեղի ունեցաւ Ուրբաթ 3 Դեկտեմբեր, 2021ին, Կլենտէյլի Ֆինիչիա ճաշարանին մէջ, ըստ արժանուցն պատուելու վաստակաշատ Վեր. Յովհաննէս Մելգոնեանի ծննդեան 90-րդ տարեդարձը: Կազմակերպիչները՝ կրցան յաջողիլ ամբողջովին եւ կատարեալ գաղտնապահութեամբ, իրականացնել սոյն միջոցառումը, որով՝ ենթական դրան մոտքին, մեծ անակնկալի (սուրբբայց) առջեւ գտնուեցաւ ու յոտնկայց ջերմ ծափահարութիւններով դիմաւորուեցաւ իր գալուտը: Պատուելի Յ. Մելգոնեան, ընկերակցութեամբ իր կնոջ Տիկին Ժանեթ Մելգոնեանի, սեղան առ սեղան շրջայց կատարելով, ողջունեց բոլոր հիւրերն ու հրաւիրեալները:

Շուրջ 125 հոգիներու մէջ կը նշմարուէին Հայ Աւետարանական Եկեղեցիներու Միութեան գլխաւոր հովիւ Վեր. Հենրիկ Շահնազարեանը, նախկին ընդհանուր հովիւ Վեր. Պերճ ձանպագեանը, ինչպէս նաեւ Հայ Աւետ. Եկեղեցիներու հովիւներ, հոգաբարձուներ եւ տարբեր կազմակերպութեանց ու մասնուի ներկայացուցիչներ:

Ճաշի սպասարկութենէն ետք՝ գործադրուեցաւ օրուան պատշաճ յայտագիր մը, զոր ձեռնհասարէն վարեց Փասատինայի եւ շրջակայքի Հայ Աւետ. «Կիրիկիա» եկեղեցու ժրջան հովիւ Վեր. Սերոբ Մկրտիչեան: Ան իր բացման խօսքին մէջ, ջերմօրէն ողջունեց ներկայ հասարակութիւնը, միաժամանակ դրուատեց յօբելեար պատ. Յովհաննէս Մելգոնեանի աստուածահաճոյ ծառայութիւնները եւ նուիրումը ի սպաս եկեղեցիին եւ հայ համայնքին:

Իրենց սրտի խօսքերով յաջորդաբար ելոյթներ ունեցան Հիւսիսային Ամերիկայի Հայ Աւետարանական Միութեան նախկին հովիւ Վեր. Պերճ ձանպագեան, Վեր. Տիգրան Շանլեանի պատգամը կարդաց Արա Ասիլեան, Վեր. Սերոբ Մկրտիչեան, Գաբրիէլ Մոլոյեան, Մարի Վարդանեան եւ այլ հրաւիրեալներ, որոնք իրենց դրական արժեւորումը կատարեցին եւ բարձր գնահատելով տասնեակ տարիներու բեղմնաւոր ծառայութիւնը՝ Վեր. Յովհաննէս Մելգոնեանին փոխանցեցին քաջաոգովութեան, յարատեւութեան եւ երջանիկ կեանքի իրենց ջերմ բարեմաղթութիւնները:

Ներկաներն այնուհետեւ մեծ հետաքրքրութեամբ դիտեցին Վեր. Յ. Մելգոնեանի անձնական, կրթական եւ հոգեւոր գործունէութեան վերաբերեալ վաւերագրական եւ շահեկան տեսաներից մը, որ ձեւով մը իր կեանքի համառօտ կենսագրականն էր:

Յօբելեարի կեանքի երկարամեայ կողակիցը՝ Տիկին Ժանէթ

Մելգոնեան յուզումնախառն ելոյթով հանդէս եկաւ եւ դրուատանքով արտայայտուեցաւ Վեր. Յովհաննէս Մելգոնեանի նուիրուածութեան, բարեհոգի անձնաւորութեան եւ նկարագրային դրական գիծերուն մասին, որպէս տիպար ամուսին եւ հայր, որուն ծառայասիրութիւնն ու ազնիւ հոգին գերիվեր է ամէն բանի մէջ:

Մելգոնեաններու շնորհալի դուստրերը՝ Տօրիսը եւ Արտան միասանաբար, շատ հաճելի փոխասացութիւն մը կատարեցին եւ ինքնատիպ ձեւով մը, փոխն ի փոխ, ներկայացուցին իրենց սիրեցեալ հօր շուրջ երեք քառորդ դարու կեանքի ճանապարհը, իր բոլոր երեսներով (դպրոց, գործ, եկեղեցի, ընտանիք, բարեկամներ) ազուցուած լեզուական իւրօրինակ դարձուած քննարկով: Կարծէք գեղարուեստական ասմունք մը ըլլար, որուն նիւթն էր «Մեր Հայրը»...:

Երեկոյի ընթացքին գեղեցիկ մեներգներով հանդէս եկաւ գաղութիւ շնորհալի երգչուհիներէն Մարալ Բարսեղեան: Յայտագրի ընդհանուր տեւողութեան կը լսուէր քնարի քաղցրահնչիւն կենդանի նուագակցութիւն, անանուն արուեստագետի մը կատարմամբ:

90-ամեակի կարկանդակի հատումը տեղի ունեցաւ յատուկ արարողութեամբ եւ ձեռամբ յօբելեար Վեր. Յովհաննէս Մելգոնեանի «Ուրախ տարեդարձ քեզի...»:

Յիշարժան երեկոյի աւարտին շնորհակալական հակիրճ ելոյթով մը հանդէս եկաւ Վեր. Յովհաննէս Մելգոնեան: Ան նախ յուզուած շեշտով շնորհակալութիւն յայտնեց Աստուծոյ իրեն շնորհած բերկրալի երկար տարիներուն համար: Նաեւ շնորհակալութիւն յայտնեց իր ընտանիքի անդամներուն, ներկայ հրաւիրեալներուն, մասնաւորաբար՝ իրենց սրտի խօսքով ելոյթ ունեցողներուն, նաեւ խոստացաւ շարունակել իր աստուածահաճոյ ծառայութիւնը, այնքան ատեն որ կեանք պարգեւուած է իրեն:

Մեծ ծափահարութիւններով ընդունուեցաւ լուր մը, որով Վեր. Յ. Մելգոնեանի 90-ամեակի բարեբաստիկ առիթով իր ընտանիքը կը կատարէ 90 հազար տուարի նուիրատուութիւն մը, հետեւեալ 9 հաստատութիւններուն.

- Հայկազեան Համալսարան - Պէյրութ
- Հայ Աւետարանական Վարժարան - Այնճար
- Հայ Աւետարանական Վարժարան Բեսապ - Սուրիա
- Նիր Իսթ Սքուլ Օֆ Թէօլոլոճի ԱՄՆ-ի Նազովրեցի Աւետարանական Եկեղեցի
- Սահակ-Մեսրոպ Հայ Քրիստոնեայ Վարժարան
- Շամլեան-Թաթիկեան Հայ Աւետարանական Վարժարան
- Հայ Աւետարանական Եղբայրներու Եկեղեցի
- Հայ Աւետարանական «Կիրիկիա» Եկեղեցի
- Շնորհաւոր 90-ամեակ սիրելի պատուելի, քաջաոգով, երկար եւ երջանիկ տարիներու ամենաջերմ բարեմաղթութիւններով:

**Ձեր Ծանուցումները Վստահեցէք**  
**«Մասիս» Շաբաթաթերթին**  
 Masis2@earthlink.net (626) 797-7680

[www.masispost.com](http://www.masispost.com)



## EU's Michel Hosts Talks Between Armenian, Azeri Leaders Brussels



BRUSSELS -- European Council President Charles Michel said the leaders of Armenia and Azerbaijan pledged to de-escalate tensions on the Armenian-Azerbaijani border and restore rail links between the two South Caucasus states during talks hosted by him in Brussels late on Tuesday.

Michel, who heads the European Union's top decision-making body, said Azerbaijani President Ilham Aliyev and Armenian Prime Minister Nikol Pashinyan assured him that they remain committed to honoring relevant agreements brokered by Russia over the past year.

"President Aliyev and Prime Minister Pashinyan agreed that in the context of the planned launch of negotiations on the delimitation and demarcation of the state border between Armenia and Azerbaijan, further tangible steps will need to be taken to reduce tensions on the ground to ensure a conducive atmosphere for the talks," he said in a late-night statement on the trilateral meeting.

The EU is ready to provide "technical assistance" to the demarcation process, added Michel.

Continued on page 4

## Ardem Patapoutian Receives Nobel Prize During Special Ceremony in Irvine

SANDIEGO -- Armenian-American scientist Ardem Patapoutian was awarded the Nobel Prize on Wednesday for helping discover how humans sense temperature and touch, breakthroughs he largely made at La Jolla's elite Scripps Research, The San Diego Union-Tribune reports.

Karin Olofsson, the Swedish ambassador to the United States, conferred an 18-karat gold medal for physiology or medicine on Patapoutian and one on his co-winner, David Julius of UC San Francisco, under circumstances that also were highly unusual.

All Nobel medals and diplomas — except for the ones given in peace — have historically been given in Stockholm, Sweden. But the Nobel Foundation decided — as it did a year ago — to honor the laureates in their home countries due to COVID-19 issues.

The four Western U.S. laureates received their prizes during a brief ceremony at the National Academies' home near UC Irvine. They include Patapoutian and Julius, as well as David Card of UC Berkeley and Guido Imbens of Stanford, who won a Nobel in economics.

Wednesday's ceremonies represented the end of a wild two-month period for Patapoutian, 54, an Armenian-American who fled civil war in



his native Lebanon in 1986 to emigrate to the U.S., where he began his career as a biochemist and later joined Scripps, where he still works.

He had his phone turned off in the hours before dawn on Oct. 4 when the Nobel Committee was trying to reach him to say that he'd won. The committee was able to reach his 94-year-old father, who lives in the Los Angeles area, who then contacted Patapoutian, telling him to call Sweden.

Patapoutian rolled over in bed at his home in Del Mar and told his wife,

Continued on page 3

## "We are Committed to the Consolidation of Democracy in Armenia" Pashinyan Addressing U.S. 'Summit For Democracy'



YEREVAN -- Prime Minister Nikol Pashinyan pledged to consolidate democracy in Armenia on Friday as he addressed a virtual global summit organized by U.S. President Joe Biden.

Pashinyan was among the leaders of more than 100 countries invited to the two-day "Summit for Democracy" which is designed to promote democratic governance around the world in the face of rising authoritarianism.

"Over the last three years, Armenians have chosen democracy over authoritarianism twice. The first time was in 2018, following the non-violent Velvet Revolution, and the subsequent free and fair snap election. The second time was in 2021, following a devastating war. Armenians went to the polls, again, to ensure that we would not return to the ways of the past. Indeed, democracy is a perpetual work

in progress," Pashinyan said in his speech at the summit.

"We are committed to the consolidation of democracy in Armenia through strengthening democratic institutions," Pashinyan stated.

PM Pashinyan concluded his remarks by stating "In our bid to consolidate our democracy, we are facing multiple challenges. The biggest challenge for us comes in the form of military threats to our security. Fighting for democracy at home is yet another challenge. That challenge is compounded when threats arise from beyond our borders. If we are to restore the appeal of democracy throughout the world, we need to join forces to face these challenges together. Armenia is committed to contributing to the global mission of strengthening democracy, and we hope that we are not alone."

## Turkey, Armenia to Appoint Envoys to Normalize Relations, Cavusoglu Claims

Turkey and Armenia have said that they will appoint soon special envoys for bilateral negotiations on normalizing their relations.

Turkish Foreign Minister Mevlut Cavusoglu was the first to announce the planned talks in Turkey's parliament on Monday evening. The special negotiators will be named as part of "steps to normalize relations with Armenia," he said without giving any other details.

Cavusoglu also stressed that Turkey consulted with Azerbaijan before making the decision. "We will be taking every step together with Azerbaijan," he said.

Armenia confirmed and hailed Cavusoglu's statement on Tuesday morning. The Foreign Ministry spokesman, Vahan Hunanian, said "the Armenian side also will appoint a special representative for the dialogue."

"Armenia has always been and remains ready for a process normaliz-



ing relations with Turkey without preconditions," Hunanian said in written comments to the media.

Turkey's surprise overture is in line with a request by President Joe Biden, who urged Turkish President Recep Tayyip Erdogan during an October meeting in Rome to open the

Continued on page 4

## Armenia, France Sign “Roadmap for Economic Cooperation”



PARIS (Armradio) -- Armenia and France have signed the roadmap for economic cooperation for 2021-2026. The document aims at creating a strategy and framework for bilateral economic programs between Armenia and France for the next five years, which will include infrastructure, urban development, energy, agriculture, tourism, innovation, high technology, healthcare and other promising areas.

The first joint sitting of the working group on Armenian-French economic cooperation was held in Paris on December 9. The Armenian delegation was headed by Foreign Minister Ararat Mirzoyan, the French delegation was led by Jean-Baptiste Lemoine, Secretary of State for Foreign Affairs of France.

Minister Mirzoyan thanked Secretary of State Lemoine for his support of warm hospitality and effective

discussions, emphasizing that the joint sitting was the result of nearly a year of bilateral follow-up work, efforts at the level of the two countries' leaders, and agreements reached.

Ararat Mirzoyan stressed the need to work consistently to implement the agreements reached by the top leadership of the two countries to intensify economic relations, which will correspond to the level of privileged relations between Armenia and France.

The sides emphasized the diversification of the Armenian-French trade and economic relations, the need to enrich the cooperation with new economic programs, and the intensification of mutual investments. The interlocutors also noted the need to intensify contacts between the business circles of France and Armenia, in particular, through mutual visits of delegations and organization of economic events.

## Armenian Soldier Killed, Several Wounded in Latest Azerbaijani Attack



YEREVAN -- One Armenian soldier was killed and eight others wounded in renewed fighting after Azerbaijani forces attacked border positions in eastern Armenia.

The Defense Ministry in Yerevan said Private Vahe Manaseryan (born 2002), was killed while repelling an offensive by Azerbaijani armed forces in the Gegharkunik region.

“The exchange of gunfire stopped as of 2:30 pm [local time,]” the ministry added in a statement.

It said also that eight other servicemen were wounded. The condition of six soldiers is assessed as serious, the condition of the other two as moderate and light, respectively.

Armlur.am quoted a local government official in Gegharkunik as saying that the epicenter of the fighting was near the Armenian border village of Sotk. “They [Azerbaijani troops] tried to advance in the Sotk section but failed,” Hakob Avetyan told the publication.

Earlier on Thursday, the Armenian Defense Ministry said that Azerbaijani troops “opened intensive fire from firearms of different calibers” at Armenian military positions in Gegharkunik province bordering the Kelbajar district west of Nagorno-Karabakh. It said two Armenian soldiers were lightly wounded as a result.

## Blinken, Lavrov and Le Drien Call on Armenia and Azerbaijan to Refrain From Provocative Actions



The United States, Russia and France have called on Armenia and Azerbaijan to resume “direct dialogue” and fully comply with their agreements brokered by Moscow.

In a joint statement issued on Tuesday night, U.S. Secretary of State Antony Blinken, Russian Foreign Minister Sergei Lavrov and his French counterpart Jean-Yves Le Drien also said the conflicting sides must not use force to resolve border disputes.

“The [OSCE Minsk Group] Co-Chair countries call on Armenia and Azerbaijan to refrain from inflammatory rhetoric and provocative actions and to implement in full the commitments they undertook on 9 November 2020 and reconfirmed on 26 November 2021 in statements made by the President of the Republic of Azerbaijan, Prime Minister of the Republic of Armenia, and President of the Russian Federation and other jointly agreed ceasefire arrangements,” read the statement.

Blinken, Lavrov and Le Drien said

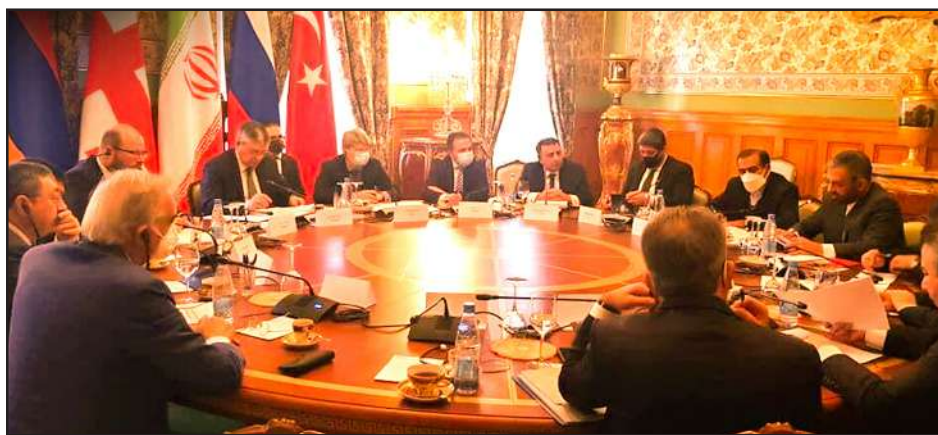
they expect Baku and Yerevan to “work constructively” to demarcate the Armenian-Azerbaijani border and restore economic and transport links between the two South Caucasus states.

They also called on the sides to continue the dialogue between the foreign ministers of Armenia and Azerbaijan begun at meetings held in New York in September and Paris in November, as well as to continue contacts at the leadership level to promote a lasting and sustainable peace in the region.

“The Co-Chair countries also note with concern recent incidents on the non-demarcated Armenia-Azerbaijan border and reaffirm that the use or threat of force to resolve border disputes is unacceptable,” added the top diplomats of the three mediating powers.

They further urged the sides to allow U.S., Russian and French envoys co-chairing the Minsk Group to visit the conflict zone “as soon as possible” and “assess the situation on the ground first-hand.”

## Inaugural Session of “3+3” Peace Platform Held in Moscow



MOSCOW -- Senior diplomats from Russia, Turkey, Iran, Armenia and Azerbaijan have held the inaugural session of a multilateral platform supposedly aimed at promoting peace and economic cooperation in the South Caucasus.

Deputy foreign ministers of the five nations met in Moscow on Friday in what the Russian Foreign Ministry described as the launch of the “Consultative Regional Platform 3+3.” A ministry statement said they agreed to concentrate on confidence-building measures, regional economic cooperation and transport links as well as “common threats and challenges.”

Georgia said it will not join the cooperation framework because of its long-running conflict with Russia.

The Turkish Foreign Ministry said the talks involved a “constructive ex-

change of views” on “practical issues of common interest to all participants.” The five sides agreed to “give priority to trade, economy, transport, culture and humanitarian issues,” it said in a statement.

“Representatives of the five participating countries agreed to adopt a flexible working format and expressed their hope that Georgia too will join the consultations in the future,” added the statement.

Armenia was represented at the meeting by Deputy Foreign Minister Vahe Gevorgyan. According to the Foreign Ministry in Yerevan, Gevorgyan reaffirmed the official Armenian position that the regional initiative must avoid any “duplication of other international platforms, including those with conflict settlement mandates.”

## Armenian National Airlines to Start Flights From Spring 2022



YEREVAN -- The Armenian National Airlines will start flights in spring 2022, former Deputy Prime Minister Tigran Avinyan informs.

On December 10, Armenia's State Register officially registered Armenian National Airlines CJSC, the country's new air carrier that will operate as Fly Arna.

Fly Arna, a joint venture of the Armenian National Interests Fund (ANIF) and Air Arabia, will operate as a low-cost passenger airline based in Yerevan's Zvartnots International Airport.

An announcement of the joint venture was made on July 14, 2021, following a signing ceremony and a press conference held at Yerevan's Zvartnots International Airport attended by Armenian Deputy PM Tigran

Avinyan and Air Arabia Chairman Sheikh Abdullah Bin Mohammed Al Thani.

The name was chosen by the joint venture's board of directors from more than 500 proposals received from participants of the 'Name the Airline' contest. The word 'Arna' is derived from 'AR'menian 'N'ational 'A'irlines.

This past October, the Armenian government decided to increase the charter capital of the Armenian National Interests Fund (ANIF) by 4.733 million AMD to pay for shares in the Armenia-Air Arabia joint venture to create an air carrier for Armenia.

According to Armenia's State Register (ASR), the authorized capital of Armenian National Airlines CJSC is 4,830,330,000 drams.

## Hard Rock Cafe Announces Opening in Armenia

YEREVAN -- Hard Rock® announces the opening of the brand's first Hard Rock Cafe in Armenia. Hard Rock Cafe Yerevan will be setting foot into down town to Armenian capital in 2022.

Yerevan is over 2800 years old, and with its remarkable cultural and historical heritage the city is also a fresh international center for IT solutions, a progressive and multicultural capital on the crossroads of Europe and Asia, the East and the West.

Hard Rock Cafe Yerevan is located in the historical and touristic center of the city: The Republic Square with the History Museum, Government buildings and many hotels, as well as Northern Avenue – a chic promenade with multiple shops, cocktail bars and clubs – are just a few minutes away. This contemporary restaurant and bar is the first of its kind to have a flair of modern interior design featuring a classy, sleek and uncluttered set up with Instagram-worthy spots for fans.

New Hard Rock Cafe Yerevan will be located on Pushkin street, 3-1. The 1000-square meter outlet accommodates up to 290 guests, which consists of both indoor and outdoor dining spaces across two floors and a stage for live entertainment. The upper floor holds the indoor area and the rock shop. Local guests and visitors to Yerevan can enjoy the one-of-a-kind live music and entertainment from the indoor dining space located on the lower ground floor of the cafe. The highlight of the cafe, is building re-

nowned not only for its unique architecture and location, but also for its history.

Guests at the Hard Rock Cafe Yerevan get to take a walk through the memorabilia walls, of which displays a series of iconic memorabilia from legendary musicians around the globe. Over the years, the memorabilia has become a signature feature of Hard Rock Cafes celebrating unique pieces donated by or bought from popular rock stars from different eras.

At Hard Rock Cafe Yerevan, guests are provided with a selection of authentic flavors with the freshest high-quality ingredients from Hard Rock's menu, featuring the Original Legendary® Burger from the Signature Steak Burgers series, mouthwatering Specialty Entrees, Bar Bites, selection of salads, sandwiches and desserts. The cafe also offers a variety of beverages, from draft beers & wines, handcrafted cocktails including Hard Rock's signature Hurricane Cocktail to Alternative Rock alcohol-free selections.



## Works of Armenian-Egyptian Photographer Van Léo on Display in Cairo



CAIRO -- The unique world of the late Cairo-based Armenian-Egyptian photographer Van Léo is captured in an exhibition which continues until 22 February 2022, Ahrum Online reports.

The exhibition takes a special approach to the presentation of its hero, as it takes visitors to his studio reproduced in the Future Gallery's hall at the AUC Tahrir campus, author Dina Kabil writes.

The viewer has an opportunity to explore life and work of Van Léo (1921-2002), while uncovering the place where the photographer took the shots of the intellectual elite of movie stars, those of the nightlife of Cairo theaters and cabarets, anonymous ordinary people, and foreigners living in cosmopolitan Cairo after World War II and until the 1990s.

In fact, the American University in Cairo (AUC) has this whole treasure of thousands of photos in its possession. In 1998, encouraged by his friend, Professor Barry Iverson, Van Léo bequeathed his entire fortune in photographs, his entire studio, to the AUC where his friend was teaching.

"I wanted to recreate his studio in the city center where he had always lived," explains Ola Seif, exhibition curator and director of the photo library and cinema collection at AUC.

A reproduction of the studio has been carefully planned by the AUC Rare Books Library and Special Collections Managers.

On the left is the art-deco style office where Van Léo was already photographed and where he stored his

negatives and photos on the shelves. Further on, the platform on which his clients came to pose.

This preamble to the world of Van Léo is obvious through two very significant photos; the first shows the artist at the top of the pyramid of Giza and the second, a landscape of the famous place Tahrir in the 1940s. Both refer to this Armenian from Egypt belonging to the country and underscoring his special attachment to Cairo, and its city centre in particular.

It was in Cairo that the young Léo van Boyadjian settled in 1927, fleeing the Armenian genocide in the Ottoman Empire. He worked at Studio Venus, then in the family house where he remained close to his brother Angelo. In 1941, the latter left for Paris, and Van Léo founded a new studio which witnessed years of glory and downfall of an entire city.

Known for his indisputable portraits, Van Léo is distinguished by the series of inventive self-portraits which reflect his depths, his inner self. As for the portraits, he captured numerous national figures of the time such as Taha Hussein and Doria Shafik. He also managed to capture the unknown side of big cinema stars such as like Omar Sharif, Rouchdi Abaza, Faten Hamama or Samia Gamal. In each photograph, we feel there is a unique friendship between Van Leo and objects of his works.

The viewers can explore the irreplaceable world of Van Leo at the Future Gallery, American University in Cairo, Tahrir Campus, until 22 February 2022.

## Ardem Patapoutian Receives Nobel Prize

Continued from page 1

Nancy Hong, "Happy birthday ... And I think I've won the Nobel Prize." He later baked her a birthday cake.

Since then Patapoutian, an energetic, garrulous man, has been flooded with speaking requests from around the world — something that happens to all people who win the world's highest science prize.

He and Julius discovered cell receptors that make it possible for people to sense heat, cold, pain, touch and sound. The work is important in drug development, especially at places like Scripps Research, which works

closely with pharmaceutical companies to turn its discoveries into new therapeutics.

Patapoutian told the Union-Tribune in October, "I came here with very little money and hardly spoke the language. I worked in a lab and just fell in love with doing research. Ever since then, this has been my life and joy."

He was equally joyful Wednesday a couple of hours before receiving his medal, telling the Union-Tribune, "We couldn't go to Stockholm. But this is fantastic. There are four laureates from the West Coast and we're able to get together to have discussions about science. It is wonderful."

## SAS Participates in the Annual Conferences of MESA and ASEEEES

The Society for Armenian Studies (SAS) sponsored two panels at the 55<sup>th</sup> Annual Conference of Middle East Studies Association (MESA) and one panel during the 53<sup>rd</sup> Annual Convention of the Association for Slavic, East European, & Eurasian Studies (ASEEES). Panels held during the MESA conference included, “Early Modern Mobilities: People, Animals, and Objects within and beyond the Ottoman Empire,” followed by, “Fault Lines and Fractures in the 2020 Artsakh/Nagorno Karabakh War.” The ASEEEES conference included, “History, Politics, and Memory: The South Caucasus from the Romanovs and Ottomans to the Putin-Erdogan Era.” All panels were held virtually this year within the same week, which began from November 30th and culminated on December 2<sup>nd</sup>.



The first panel held during the MESA conference, “Early Modern Mobilities: People, Animals, and Objects within and beyond the Ottoman Empire,” took place the morning of Tuesday, November 30<sup>th</sup>, and was organized by Daniel Ohanian (UCLA) and chaired by Natalia E. Rothman (University of Toronto). The panel focused on various forms of mobility during the 17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> centuries, drawing attention to the ways in which movement connected the lives of those who lived within that period.

The first paper, “Genres in Transit: Movement of Geographical Forms in the Early Modern Ottoman Empire,” by Isin Taylan (Yale University), traced continuity and change in geographical knowledge over 200 years. The pa-



pers, “The Empire Comes to Town: Towards a Social History of Sultan Mehmed IV’s (r. 1648–87) Extended Residence in Ottoman Yeni’ehir, 1668–69” by Arlen Wiesenthal (University of Chicago) and “Printing Pilgrimage: Replication and Imagination between Tokat and Jerusalem” by Erin Pinon (Princeton University), focused on subjects in the 1600s. The last paper, “Mobility, Captivity, and Autobiography: The Tribulations of Bishop Awetik’, 1706–1711,” delivered by Ohanian, reflected on mobility and captivity around 1700.



The second panel within the MESA conference, “Fault Lines and Fractures in the 2020 Artsakh/Nagorno Karabakh War,” was organized and chaired by Sossie Kasbarian (University of Stirling), which began the following Thursday, December 2<sup>nd</sup>. This interdisciplinary round table aimed to address the representation of the 2020 war in Artsakh/Nagorno-Karabakh and the failure of scholars within Middle East Studies to engage with it. Participants joining the discussion included,

Elyse Semerdjian (Whitman College), Bedross Der Matossian (University of Nebraska-Lincoln), Rachel Goshgarian (Lafayette College), Tamar Shirinian (University of Tennessee, Knoxville), and Kevork Oskanian (University of Birmingham).

The first speaker was SAS President Bedross Der Matossian who argued that all aspects of the war were manifestations of transformations that took place in the Middle East since the Arab Spring. He contended that there is a direct connection between the Middle East and the Caucasus.” In examining the disengagement of Middle Eastern scholars, Der Matossian added, “The reluctance of Middle Eastern scholars to take a stance on the struggle for self-determination of Armenians of Artsakh is the result of ignorance and ambivalence or viewing the Armenians of Artsakh as an occupying entity.”

Professor of Islamic World/Middle Eastern history at Whitman College, Elyse Semerdjian, discussed the shared history of the Middle East and North Africa (MENA) and the Caucasus to highlight why the region of Nagorno Karabakh/Artsakh should matter to scholars of the Middle East. Semerdjian’s discussion served as a call for researchers to, “decolonize both regional fields of study and instead consider how they are linked through global militarization, the struggles and setbacks for democracy, ethnic cleansing, transnational militants/mercenaries, oligarchy, and a particular brand of authoritarianism that exists in both spaces...”

In discussing how an individual or collective imagines contemporary identities, Rachel Goshgarian, examined the trickle-down effects of the absence of Armenian history within the Republic of Turkey. Goshgarian’s paper analyzed, “how these lenses could impact individual and collective political responses to military aggression against Armenians that has been explained by many politicians as rooted in issues related to identity, in a region at the crossroads of the Ottoman, Qajar, Russian and Soviet postcolonial worlds.”

Further adding to the discussion, Tamar Shirinian, reflected on the main objects of studies that inform Armenian studies. Shirinian delved deeper to explore, “the main conceptual frameworks that have been brought to bear on “Armenia” and how these may be

speaking to the larger field of Middle East Studies in particular ways and failing to take into consideration other objects – objects improper to a line of questioning within and outside of Armenian Studies.”

In closing, Kevork Oskanian an Honorary Research Fellow at the University of Birmingham, examined the ability for subjects to speak and be heard within Western-dominated hierarchical international orders. excused one side over the other.”



In addition, the Society for Armenian Studies sponsored the ASEEEES panel, “History, Politics, and Memory: The South Caucasus from the Romanovs and Ottomans to the Putin-Erdogan Era,” organized by Asya Darbinyan (Northern Arizona University) and chaired by Stephen Badalyan Riegg (College of Liberal Arts at Texas A&M University). The panel looked to the past and present when examining the intersectionality of politics, history, and memory in the South Caucasus. Papers included, “Violent Memories: The Entangled Histories of Bolsheviks and Kemalists in the South Caucasus,” by Ani Ohanian (Clark University) and “Between Moscow and Ankara: Anastas Mikoyan and Armenian National Narratives during the Thaw, 1954–1964” by Pietro Shakarian (American University of Armenia).

Organizer and discussant, Asya Darbinyan, analyzed the Russian Empire’s response towards the evacuation of Armenian refugees in her paper, “‘Deceived’ or ‘Saved?’: Russian Authorities and the Ottoman-Armenian Refugees in the Caucasus during the First World War.” Additionally, Darbinyan examined the sentiment of deception and abandonment by exploring the experiences of those displaced at the Caucasus front.

## EU’s Michel Hosts Talks Between

Continued from page 1

“It was agreed to proceed with the restoration of railway lines, with appropriate arrangements for border and customs controls, based on the principle of reciprocity,” he said, indicating the EU’s readiness to finance that work.

Pashinyan confirmed that he and Aliyev “reaffirmed the agreements to relaunch the railways.” Armenia and Azerbaijan will retain full control over railways passing through their territory, he said in a Facebook post.

Neither Michel nor Pashinyan mentioned other transport links and, in particular, a road that would connect Azerbaijan to its Nakhichevan exclave via Armenia.

Speaking in Brussels earlier on Tuesday, Aliyev said people and cargo passing through that “Zangezur corridor” must be exempt from Armenian border controls. Pashinyan rejected the demand shortly before the trilateral meeting, saying that it runs counter to understandings reached by them with Russian mediation.

Michel stressed the importance of establishing transport links between Armenia and Azerbaijan “while fully respecting the sovereignty of all countries.”

He said he also urged the two sides to “work towards de-escalation” and resolve “all outstanding humanitarian issues,” including the release of more Armenian soldiers held in Azerbaijan.

## Turkey, Armenia to Appoint Envoys

Continued from page 1

country’s border with landlocked Armenia, a senior Turkish official previously told Bloomberg. Turkey closed its border with Armenia in 1993 to protest Armenia’s war with Azerbaijan at the time, which ended a year later.

Turkey hopes that taking steps to normalize ties with Armenia will help Ankara improve its strained relations with Washington over its purchase of Russia air defenses.

Meanwhile, Russian Foreign Ministry Spokeswoman Maria Zakharova said back in September that Moscow was ready to continue its efforts to help Ankara and Yerevan improve their

relations and saw positive signals from the sides. According to Zakharova, normalizing relations between these countries would promote peace, stability and prosperity in the region.

Eduard Aghajanian, the chairman of the Armenian parliament committee on foreign relations, said on Tuesday that the two sides announced plans for normalization talks as a result of a “process that started at some point.” He shed no light on that process.

“This doesn’t mean that Armenia is renouncing its key national interests,” Aghajanian told reporters. “We believe that it is in Armenia’s interests to establish diplomatic relations with Turkey.”







# Արեւմտեան Եւրոպայի Հայրապետական Պատուիրակ՝ Գերշ. Տ. Խաժակ Արք. Պարսամեանի Եղբորեայ Հովուական Այցելութիւնը Նիտերլանտներ եւ Պելճիքա



Գերշ. Տ. Խաժակ Արք. Պարսամեան Հայրը, 4 Դեկտեմբեր 2021, Շաբաթ օրը երեկոյեան ժամերուն Հոռոմէն դէպի Պրիւքսէլ մեկնեցաւ Հովուական եւ օրեայ այցելութեամբ համար: Գերշ. Սրբազան Հայրը Պրիւքսէլի օթանաւակայանէն դիմաւորուեցաւ Կ. Պոլսի Պատրիարքական Աթոռոյն Միաբան եւ Մաստրիխտի Ս. Կարապետ Եկեղեցւոյ Այցելու Հովիւ՝ Հոգւոյ Տ. Մաղաքիա Աբղ. Պէսքիսիգեանի ընկերակցութեամբ, Մաստրիխտի Սգ Կարապետ Եկեղեցւոյ Ծխական Խորհուրդի Ատենապետ՝ Տիար Լեւոն Մարգիսի կողմէ: Առաջնորդ Սրբազան Հայրը նախքան Նիտերլանտներ անցնելը Հոգւոյ Հայր Սուրբի եւ Ատենապետի հետ միասին այցելութիւն մը ունեցաւ Բելգիայի Լուվէն քաղաքը, ուր Հոգւոյ Հայր Մաղաքիա Աստուածաբանութեան բարձրագոյն ուսումը կը ստանայ Կաթոլիկ համալսարանի մէջ: Համալսարանի Աստուածաբանութեան Բաժնի Տնօրէնութեան խնդրանքին դրականօրէն ընդառնելով Սրբազան Հայրը յառաջիկայ ամիս-

Սրբազան Հայրը հաւատացեալ ժողովուրդին Հայոց Առաջին Լուսաւորիչներ՝ Ս. Թադէոսի եւ Ս. Բարթողիմէոսի Տօնի առիթով իր պատգամը փոխանցեց, բնաբան անելով Պօղոս Առաքեալի Կորնթացիներուն Ա. թուղթի 13-րդ գլխու 1-8-րդ համարը:

Սրբազան Հայրը, Առաքեալին խօսքերը պարզաբանելով նշեց, թէ անոնք մեզմէ ամէն մէկուն համար ուղեցոյց կ'ըլլայ մեր կեանքը իմաստաւորելու, արժեւորելու, եւ յաւերժացնելու համար: Ահաւասիկ՝ Պօղոս Առաքեալը կ'ուսուցանէ, թէ մեր կեանքի ղեկաւարման կեդրոնը՝ Սէնըն է: Սէնը եւ սիրտ բառերու արմատը նոյնն է: Սիրտը մեր կեանքին ամենակարեւոր մասն է եւ թէ մեր Սիրտը կանգնի կը դադրինք ապրելի: Առանց սիրոյ մեր կեանքը խոտի կը նմանի, ինչպէս կը կարդանք Սաղմոսաց գրքի մէջ «Մարդու օրերը խոտի պէս են, ան կը ծաղկի ինչպէս վաղի ծաղիկը: Երբ քամին փչէ, ան կ'անհետանայ, նոյնիսկ անոր տեղը չի երեւիր» (Սաղ. 102:15-16): Սրբազան Հայրը

ներ եւ հայերէնով գրուած նամակներ ստացաւ եւ յետոյ Ս. Կարապետ Եկեղեցւոյ հաւատացեալ տիկիներու կողմէ պատրաստուած Սիրոյ Սեղանին մասնակցեցաւ:

Սրբազան Հայրը ճաշկերոյցին ընթացքին իր հայրական օրհնութիւնն ու շնորհաւորական խօսքը ուղղեց Ս. Կարապետ Եկեղեցւոյ մեծ ընտանիքին, Ծխական Խորհուրդին իր օրհնաբեր այս այցելութեան առիթով: Յատկապէս գնահատեց եկեղեցւոյ այցելու Հոգեւոր Հովուին՝ Հոգւոյ Տ. Մաղաքիա Աբղ. Պէսքիսիգեանին իր նուիրական ծառայութեան համար, մաղթելով որ Բարձրեալն Աստուած իր ծառայութեան եւ ուսումնական առաքելութեան մէջ անասան պահէ:

Նոյն օրը, ժամը 15:00-ին Արեւմտեան Եւրոպայի Հայրապետական Պատուիրակը այցելեց Լիւսպուրիկի շրջանի Կաթոլիկ Եկեղեց-

նպատակն էր նաեւ մէկ տարուան համար Ս. Ներսէս Շնորհալի նորակազմ Ծխական Խորհուրդը մը նշանակել Լիւքսէմբուրգի հայ համայնքին համար: Սուրբ եւ Անմահ Պատարագին Ներկայ էին Հոգւոյ Տ. Զատիկ վրդ. Աւետիքեան, Հոգւոյ Տ. Մաղաքիա Աբղ. Պէսքիսիգեան, Պրիւքսէլի Սարկաւազաց դասը եւ Երզնջախումբի անդամները, Պէլճիքայի Թագաւորութեան մօտ Հայաստանի Հանրապետութեան Արտակարգ եւ Լիազօր Դեսպան՝ Ազնուափայլ Տիկ. Աննա Աղաջանեանը եւ հաւատացեալ ժողովուրդը:

Սրբազան Հայրը, սիրով ողջունելով ներկաներուն փոխանցեց օրուան պատգամը, եւ Պատարագէն ետք օրհնեց Ս. Ներսէս Շնորհալի եկեղեցական համայնքի նորակազմ ծխական Խորհուրդին անդամները ատենապետ նշանակելով՝ Տիար Աբել Գալստեանին:



ույ Առաջնորդ Գերշ. Հարրի Եպիսկոպոս Սմիլիդին:

Սրբազան Հօր կ'ընկերանային՝ Հոգւոյ Տ. Մաղաքիա Աբղ. Պէսքիսիգեան եւ Մաստրիխտի Սգ Կարապետ Եկեղեցւոյ Ծխական Խորհուրդի անդամ Տիար Վազգէն Մարգիս:

Պատարագէն ետք եկեղեցւոյ սրահին մէջ տեղի ունեցաւ սիրոյ սեղան, որուն ընթացքին եղան բաժակաճառեր, երգեր եւ արտասանութիւններ: Շատ ջերմ մթնոլորտի մէջ անցած ընթրիքէն ետք Սրբազան Հօր նախագահութեամբ տեղի ունեցաւ եկեղեցական խորհուրդի ժողով:



ներուն պաշտօնական հրաւերով մը պիտի այցելէ Լուվէնի ուսումնական հաստատութիւն բանախօսութեան համար:

Նոյն օրը երեկոյեան Սրբազան Հայրը ժամանեց Մաստրիխտ քաղաք, ուր 5 Դեկտեմբեր առաւօտեան հանդիսաւոր Սուրբ եւ Անմահ Պատարագ մատուցեց հաւատացեալ ժողովուրդով լեցուն Մաստրիխտի Ս. Կարապետ Եկեղեցւոյ մէջ: Գերշ. Սրբազան Հօր քով Ս. Խորան սպասարկեցին Հոգւոյ Տ. Մաղաքիա Աբղ. Պէսքիսիգեան եւ Բարեշնորհ Սարկաւազներ:

իր զգացական խօսքը աւարտեց ըսելով. «Սիրելիներ՛, Ս. Թադէոս եւ Ս. Բարթողիմէոս Առաքեալները եկան մեր ազգը, մեր ժողովուրդը լուսաւորելու, մեր կեանքի ճանապարհը լուսաւորելու: Այդ լուսաւոր ճանապարհի վրայ, ինչպէս անցեալին, այսօր եւս մենք՝ իբրեւ ազգ եւ իբրեւ անհատներ, պիտի շարունակենք մեր կեանքը արժեւորել եւ իմաստաւորել:

Յետ Սուրբ եւ Անմահ Պատարագին Սրբազան Հայրը Ս. Կարապետ Եկեղեցւոյ կիրակնօրեայ դպրոցին աշակերտներու կողմէ ծաղիկ-

Հանդիպման ընթացքին Հարրի Եպիսկոպոսին վերջերս ունեցած առողջական դժուարութեան համար, Խաժակ Սրբազանը անգլերէն լեզուով բժշկութեան յատուկ աղօթք մը կարդաց, եւ իր հոգեւոր եղբօր նուիրեց անգլերէնի թարմանուած «Նարեկ Մատեան» արթթափրքը:

Շուրջ կէս ժամուան սիրալիր գրոյցին յետոյ Առաջնորդ Սրբազան Հայրը եւ ընկերակիցները արագ ապաքինում մաղթելով Կաթոլիկ Առաջնորդ Սրբազանին, շարժուեցան դէպի Պելճիքայի Լիւքսէմբուրգ քաղաքը, ուր Սրբազան Հայրը երեկոյեան ժամը 17-ին Սուրբ եւ Անմահ Պատարագ մատուցեց Լիւքսէմբուրգի հայ համայնքին համար:

Գերշ. Սրբազան Հայրը Պելճիքայի Լիւքսէմբուրգի մէջ իր անդրանիկ այցելութիւնն էր որ կու տար Լիւքսէմբուրգի Ներսէս Շնորհալի նորակազմ ծխական համայնքին: Սրբազան Հօր այցելութեան

Պատարագէն ետք եկեղեցւոյ սրահին մէջ տեղի ունեցաւ սիրոյ սեղան, որուն ընթացքին եղան բաժակաճառեր, երգեր եւ արտասանութիւններ: Շատ ջերմ մթնոլորտի մէջ անցած ընթրիքէն ետք Սրբազան Հօր նախագահութեամբ տեղի ունեցաւ եկեղեցական խորհուրդի ժողով:

Յաջորդ օրը Երկուշաբթի, 6 Դեկտեմբեր առաւօտեան ժամը 9:30-ին, Արեւմտեան Եւրոպայի Հայրապետական Պատուիրակի Գերշ. Սրբազան Հօր գլխաւորութեամբ՝ Նիտերլանտներ եւ Պելճիքայի Հոգեշնորհ եւ Արժանապատիւ հոգեւորականաց դասու հետ միատեղ հոգեւորականներու ժողով մը գումարուեցաւ Մաստրիխտ Սուրբ Կարապետ Եկեղեցւոյ սրահին մէջ: Ժողովի ընթացքին հոգեւորականներ միատեղ քննարկեցին Պելճիքայի եւ Նիտերլանտներու մէջ Հայ Եկեղեցւոյ համայնքներու կազմակերպման, երիտասարդաց եւ դաստիարակչական ծրագիրներու մասին:

Սրբազան Հայրը իր օրհնութիւնները եւ հայրական յորդորները փոխանցելէ յետոյ ժողովական հայրերուն յայտնեց իր գնահատանքը իրենց նուիրեալ ծառայութեան համար:

**Վարձու Տուն Փաստիճայի Մէջ**  
**Վերանորոգուած տուն լաւ յարմարութիւններով**  
**Մանրամասնութեան համար դիմել**  
**Տիկ. Արմենուհիին՝ 626-798-7982 թիւին**



# «Կեանքի Շառաւիղներում» Գրքի Ներկայացում

Ռ. ԿՈՐԻԻՆ

Արդարեւ ուրախանում ենք, երբ լսում կամ ներկայ ենք գտնում նոր հրատարակուած գրքի ներկայացման արարողակարգին, քանզի գրքի-գրականութեան աշխարհը լոյսի ճառագումն է, հոգու եւ մտքի զարգացման անդաբեր արմատն է, այսպիսի առիթով հրաւիր էի ստացել ներկայ գտնուելու Մասիս Դիլանչեանի գրքի ներկայացման:

Ներկայացումը տեղի ունեցաւ շաբաթ Դեկտեմբերի 11-ին 2021 թ. ժամի 12-ին Քենվուդի առողջապահական կեդրոնի սրահում: Գիրքն անուանում է՝ «Կեանքի շառաւիղներում», որը գրութիւններով, ընտանեկան եւ հարազատական պատկերներով, ձեռագործ փայտի վրայ քանդակների նիւթերի նկարներով կազմում է 98 մեծադիր էջեր:

Սրահում ներկայ էին գտնուել՝ ընտանեկան կազմ, հարազատներ, բարեկամներ եւ ծանօթ-ընկերներ: Գիրքը բնութագրում եւ ներկայացնում է գրական նոթագրութիւններ, ֆերիտոլ գաւառի Ղարղուն գիւղի պատմական ակնարկներ, բնակչութեան նիստ ու կացի, սովորութիւններ, բնութեան դեղաբոյսերի եւ այլ հետաքրքրաշարժ տեղեկութիւններ:



բաժնում ամուսնաբող Զաւէն Գրիգորեանը չորս արտասանութիւններ կատարեց ըստ հետեւեալի՝

- «Հայաստան», Պատուական Խաչատրեանից
- «Միայնակ ծառ», Պարոյր Սեւակից
- «Վարք մեծաց», Պարոյր Սեւակից
- «Մայրենի լեզու», Պարոյր Սեւակից
- Նրանք արժանացան բուն ծափերի: Մերի Ղազարեանը կարգաց էսքիզներ եւ Համօ Սահեանից մի կտոր արտասանեց:



Հանդիսականներ մի խումբ, Ռուբէն եւ Մասիս մէջտեղում (Նկարում Մասիսի քանդակներից)

Մասիսի բարի գալստեան խօսքով բացում կատարուեց, ապա Ռ. Կորիւնը ներկայացրեց գիրքը, մէկ հատուած նրա գրութիւնից՝ «Ուրախալի է տեսնել որոշ գրասէր մարդիկ հոգսերին աւելնելու մտային զարգացողութեան հետաքրքրութիւն են ցուցաբերում, ընթերցում են, մշակութային ձեռնարկների ներկայ գտնում, իրենց մտքերն ու յոյզերը նոթագրում են կամ նկարչական եւ քանդակագործութեան ինքնաբոլոր պատկերներ եւ գործեր են ստեղծում, այդ շնորհալի մարդկանցից մէկը Մասիսն է, գրքի հեղինակը, ցուցադրութեան դրած փայտի վրայ հրաշալի ձեռագործ աշխատանքներ, որոնք արժանի են թանգարանային ցուցադրութեան: Գնահատում եւ մաղթում ենք իրեն հետեւողական աշխատանք իր սիրած ու փայփայած բնագաւառում: Մրաբրի գեղարուեստական

Տաղանդաւոր պատանի Արգիշտի Օրուշեանը թաւ ջուլթակի վրայ երկու կտոր նուազե՝ Կոմիտաս եւ Արամ Խաչատրեան, որով բուն ծափերով գնահատուեց: Հետեւեալ անձինք ելոյթ ունենալով իրենց անխառն զգացումները արտայայտեցին՝ Մասիսը որպէս հայր, հայրենասէր, բարի եւ աշխատասէր մարդ, ապա տքնաջան աշխատանքով ստեղծած հոյակապ քանդակներ: Յասմիկ Դիլանչեան, Մարգո Դիլանչեան, Անուշաւան Դիլանչեան, Վազգէն Օրուշեան եւ Մեսրոպ Աւետեան: Վերջում Մասիսը շնորհակալութիւն յայտնեց ներկաներին եւ բոլոր ելոյթ ունեցողներին, ապա հրաւիրեց օգտուելու պատրաստուած ճոխ սեղանից: Գոհ եւ ուրախ տրամադրութեամբ թողեցինք սրահը շնորհակալութեամբ:

# Հայոց Յեղասպանութեան Մասին Նոր Գիրքին Մէջ Ներկայացում Եւ Դեռու Չիրապարակում Փաստաթուղթեր



Պատմական գիտութիւններու թեկնածու Շուշան Խաչատրեանը «Կրօնի դերը Հայոց Յեղասպանութեան իրագործման մէջ» մենագրութեամբ ներկայացուցած է ցեղասպանութեան առնչուող մինչեւ օրս չուսուցանուած եւ հրատարակուած փաստաթուղթեր:

Մենագրութեան շնորհահանդէսը տեղի ունեցած է 11 Դեկտեմբերին, Հայոց Յեղասպանութեան թանգարան-հիմնարկին մէջ Գիրքի հեղինակը, որ նաեւ Հայոց Յեղասպանութեան զոհերու փաստագրման եւ տուեալներու հաւաքագրման բաժնի վարիչ, աւագ գիտաշխատող է, պատմեց, որ գիրքը դեռ շատ վաղուց փափաքած է գրել: Իր մեծ հայրը Յեղասպանութենէն վերապրողներէն եղած է: Տան մէջ իրեն հայրենասէր մեծցուցած են, ինչ որ, իր խօսքով, նպաստած է, որ ուսանողական տարիներուն ընտրէ թեմա, որ կ'ունենայ հայագիտական ուղղուածութիւն:

«Գիրքը հիմնարար նպատակի պէտք է ծառայէ. ճշմարտութեան իմացութիւնը: Ինչքան շատ ճշմարտութիւն բացայայտուի Հայոց Յեղասպանութեան մասին, այնքան դրական հետեւանքներ կ'ունենայ մեր ազգին համար», վստահեցուց Խաչատրեանը:

Հեղինակը ընդգծեց, որ իր գիրքը առաջինն է իր տեսակին մէջ: Այն կրնայ հետաքրքրել ոչ միայն կրօնագէտները կամ պատմաբանները, այլեւ՝ հոգեբանները, ընկերաբաններն ու քաղաքագէտները:

«Մենագրութեան հիմքին մէջ կայ երկու կարեւոր հարց. ինչպէ՞ս տեղի ունեցաւ Հայոց Յեղասպանութիւնը եւ ինչո՞ւ: Կը կարծեմ, որ գիրքին մէջ կրցած եմ երկու հարցումներուն ալ պատասխանել: Ներկայացուցած եմ կրօնի դերը սխիթեմաւորուած, թէ ինչպիսի դերակատարութիւն ունեցած է կրօնը Հայոց Յեղասպանութեան իրագործման մէջ: Գիրքին մէջ կը գտնէք մինչեւ օրս չուսուցանուած եւ հրատարակուած փաստաթուղթեր, ծիսական սպանութիւններ եւ բռնութիւններ, որոնց ենթարկուած են հայերը, ինչպէս նաեւ պատմականորէն անդրադարձած եմ սրբադասման արարողութիւններուն», պատմեց հեղի նակը:

Խաչատրեանը նաեւ նշեց, որ կայ ցանկութիւն գիրքը անգլերէն եւ իտալերէն թարգմանելու, եւ զայն դուրսը աւելի մասշտաբային ներկայացնել: Ան կը պատրաստուի յաջորդ տարի եւս մէկ մենագրութեամբ հանդէս գալու:

# «ՀՀ Պատմութեան Թանգարանի, Մատենադարանի եւ Քաթարի Ազգային Գրադարանին Միջեւ Փոխգործակցութիւնը Արժեքաւոր Կրնայ Ըլլալ», Կ'ըսէ Նունէ Սարգսեան

Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահ Արմէն Սարգսեանի՝ Քաթար աշխատանքային այցի ընթացքին, նախագահին տիկինը՝ Նունէ Սարգսեան, այցելած է Քաթարի ազգային գրադարան, որ Քաթարի հիմնադրամի մեծագոյն, ինչպէս նաեւ հետազօտական, համալսարանական եւ հանրային հաստատութիւններէն մէկն է:

Քաթարի ազգային գրադարանի գրապահոցներուն մէջ կը պահուի շուրջ 800 հազար գիրք, գրադարանը ունի նաեւ աւելի քան 500 հազար էլեկտրոնային գիրքեր, պարբերականներ:

Տիկին Սարգսեանը գրադարանի ղեկավարութեան, Հայաստանի Պատմութեան թանգարանի տնօրէն Դաւիթ Պօղոսեանի եւ Մատենադարանի գիտական քարտուղար Վահէ Թորոսեանի ուղեկցութեամբ շրջած է գրադարանին մէջ,

ծանօթացած է այնտեղ պահուող գրականութեան, հրատարակութիւններուն, ինչպէս նաեւ գրադարանին մէջ գործող ժառանգութեան թանգարանի ցուցանմուշներուն, որոնք բացառիկ գիրքեր են, ձեռագրեր, քարտէզներ, արաբական ու իսլամական մշակոյթը ներկայացնող այլ արժէքաւոր նիւթեր:

Տիկին Սարգսեանը գրադարանի ղեկավարութեան հետ զրուցած է Հայաստանի գիտակրթական հաստատութիւններու հետ համագործակցութեան մասին, մասնաւորապէս նշած է, որ Հայաստանի Պատմութեան պետական թանգարանին եւ Մատենադարանին հետ փոխգործակցութիւնը արժէքաւոր եւ ուսանելի կրնայ ըլլալ, յատկապէս գրականութիւնը թուայնացնելու, մատչելի դարձնելու եւ, ընդհանրապէս, գրադարանային մշակոյթը զարգացնելու առումով:



### ՀՈԳԵՅԱԼՆԳԻՍ



#### ՄԱՐՕ (ԵՐԿԱՅՆՀԱՐՍԵԱՆ) ԱՃԷՄԵԱՆ

Հանգուցեալ Մարո Աճէմեանի մահուան Ա. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 19 Դեկտեմբեր 2021ին, կէսօրէն ետք ժամը 2ին, հանգուցեալի շիրիմին մօտ, Hollywood Hills Forest Lawn գերեզմանատան մէջ:

- Սգակիրներ՝ Ամուսինը՝ Հրաչ Աճէմեան
- Դուստրը՝ Սալբի եւ Վահէ Ռպչեան եւ զաւակները՝ Շանթ, Արէն եւ Վահան
- Զաւակը՝ Արա Աճէմեան
- Եղբայրը՝ Օհան եւ Իվոն Երկայնհարսեան եւ զաւակները՝ Սոնա եւ Նայիրի
- Եղբայրը՝ Գօգօ Երկայնհարսեան
- Եւ համայն Աճէմեան, Ռպչեան, Առաքելեան, Մելքոնեան, Տէմիրճեան, Պալեան, Տավանի, Յովհաննէսեան եւ Քիւրճեան ընտանիքները, հարազաններն ու բարեկամները
- Հոգեհանգստեան պաշտօնէն ետք հոգեճաշ պիտի մատուցուի Փասատինայի Raffi's Catering and Banquet Hall սրահին մէջ, 3887 E.Sierra Madre Blvd. Pasadena, CA 91107:

### ՅԱՒԱԿՑԱԿԱՆ

ԱՐՄԱՆՏ ՍԱՀԱԿԵԱՆԻ մահուան տխուր առիթով՝ «Մասիս» շաբաթաթերթի խմբագրութիւնը իր խորագրաց ցաւակցութիւնները կը յայտնէ հանգուցեալի համայն հարազատներուն, մասնաւորաբար իր վշտակհար ծնողքին՝ Տէր եւ Տիկ. Վարուժան եւ Զարմինէ Սահակեանին:

### ՅԱՒԱԿՑԱԿԱՆ

ԱՐՄԱՆՏ ՍԱՀԱԿԵԱՆԻ մահուան տխուր առիթով Սահակեան Սանուց Միութիւնը իր խորագրաց ցաւակցութիւնները կը յայտնէ հանգուցեալի ընտանեկան պարագաներուն, մասնաւորաբար ծնողքին՝ Տէր եւ Տիկ. Վարուժան եւ Զարմինէ Սահակեաններուն: Առ այդ \$100 կը նուիրեն «Մասիս»ին:

### ՄԵՆՔ ԿԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵՆՔ ՁԵՐ ԱՊԱԳԱՆ, ՈՐՊԵՍՁԻ ԴՈՒՔ ԿԵՆՏՐՈՆԱՆԱՔ ՆԵՐԿԱԻ ՎՐԱ



**RESIDENT INSURANCE PRODUCER**  
Accident and Health Agent,  
Casualty Broker-Agent, Life-Only  
Agent, Property Broker-Agent

209 E. Alameda Ave., Suite 204  
Burbank, CA 91502

**WE INSURE YOUR FUTURE,  
SO YOU CAN FOCUS ON THE PRESENT**



**KARAPET S. DEMIRCHYAN** CA LICENSE: 0C74479  
demkarsinc@sbcglobal.net (818) 913-2414

### Խոյ

#### Շարունակուած էջ 15-էն

«Ինքնապաշտպանութեան գիծը... գնում հանգում էր... բերդի միջին տարածութեան խոյացած ժայռերին»: Դանիէլ Վարուժանը իր քնարով նկարագրեց այդ օրերը. «Այն բազմաթիւ հոտէն, գոմին մէջ, եղճիկ, / Մնացեր է խոյ մը միայն քաջարի»: Ապա հերոսական շեփոր մը հնչեց: Աւետիք Իսահակեանն էր, որ «խոյ» մը բերաւ ուղիւստաւորապէս. «Հնչեց շեփորը գոռ պատերազմի, / Հին թշնամու դէմ խոյացան շտապ»: Խոյացաւ նաեւ Հայկական Լեզգիները: Ահարոն Շիրազումեանը պատմեց այդ հերոսութիւնը. «Յարձակումի առաջին ազդանշանին անոնք խոյացան խրամատներէն դուրս՝ խիզարի ու անվարի, մահուան դէմ անտարբեր»:

Վերջացաւ պատերազմը: Պարոյր Սեւակը չիչեց իր հեթանոս ծիները. «Անահիտ: Ես՝ մի հեթանոս առաջօր ծպտեալ: Անշարժութիւնը քո պիրիկ ոտների. Դարձնում է ինձ մի խոյ օրուկուած»: Ապա Խաչիկ Դաշտենցը պատմեց քոչարի պարը. «Մեր ուսապարկերը հանեցինք, գէնքերը հենեցինք ծառերին, ու պարն սկսուեց: Ո՞վ է տեսել աշխարհում այդպիսի պար: Նախ կանգնեցին որպէս պարիսպ, ապա ցնցեցին ուսերը, թափ առան եւ խոյացան առաջ»:

Այսօր հայրենիքի մէջ շինարարական աշխոյժ կեանք կայ: Մայրաքաղաքի մէջ կը խոյանան բարձր շէնքեր, սիւներ: Կը խոյանան նաեւ հոգիներ: Բժշկական Համալսարանի ուսանողները կը կազմեն «Խոյ» ազգային պարի խումբը: Իսկ հանրապետութեան

այլ վայրերու մէջ...: Կարդանք հայրենի մամուլը. «Զկալովկա համայնքի տարածքում վեր խոյացաւ Հայաստանում պետական ամենաբարձր դրօշը», «Անի պատմական մայրաքաղաքի դիմաց վեր խոյացաւ հայոց եռագոյնը», «Խոյացաւ Ապրիլեան պատերազմի հերոսների անուան լուսէ խաչը», «Խոյացաւ 106 մասնիկների բաղկացած, գոհուածների թիւը խորհրդանշող խաչը»:

Յարգելի ընթերցող, ի՞նչ բոյթ, թէ խոյը ունի իրեն բնորոշ բացասական գիծեր: Խոյը չզսպուած, անհատապաշտ, անկանխատեսելի եւ անհամբեր է, ունի ժամանակավրէպ քայլեր եւ ծայրայեղութիւններ: Բայց այդ բոլորի մէջ կայ խարոյկ, անկառավարելի բոց ու արեւի փայլ:

Տղա՛ք, քոչարին կոչ է մարտի: Այժմ պարենք: Գոռացէ՛ք ձեր սրտի բառերը, որ ըլլաք ուժեղ եւ խրոխտ, ու ձեր պինդ ոտքերու հարուածէն ելլէ դրոյզիւն եւ փոշի: Այս պարի մէջ կայ ձեր ծիներ:

Երբ յօդուածս գրի կ'առնեմ, տեղի կ'ունենայ մէկ այլ ճակատամարտ: Հայրենի հողի համար պարիսպ ու ժայռ դարձան ազատատենչ տղաներ: Այս ճակատագրական ժամերուն, յարգելի ընթերցող, որոշեցի մէջբերել Գոռու Աշոտի մէկ երգը, որ կարծես, թէ նուիրուած է խոյացած այդ ձերմակ հոգիներուն.

Արծիւները վեր խոյացան,  
Սեւեւեւ ամպերն իրար անցան...  
Շատշատերը վերադարձան,  
Իսկ շատերն էլ յուշեր դարձան...

### Վեր. Դոկտ. Վահան Թուրքեան

#### Շարունակուած էջ 14-էն

մեր սիրելի պատուելիին: Անոր կեանքը, առաջնորդութիւնը եւ ուսուցմունքը եթէ ինձի անձնապէս բաց նաեւ շատերու համար եղաւ օրհնութիւն: Թող որ այս տողերը նաեւ ըլլան երախտագիտական եւ շնորհակալական խօսք վեր. Դոկտ. Վահան Թուրքեանի նուիրական կեանքին եւ գործունէութեան:

Կեանք մը եւ գործունէութիւն մը, որ ունին մէկ տեսլական:  
«Օն Յառաջ դէպի մարտ»:  
Քրիստոսի, Անոր եկեղեցիին եւ հայ ժողովուրդին համար՝ արժէքի կեանքի ժառանգութիւնը պահելու եւ շինելու հրամայականով:  
Դոկտ. Հրայր ձէպէճեան  
Ընդհանուր Քարտուղար  
Արաբական Մոցի  
Աստուածաշունչի Ընկերութիւն

**ՄԱՍԻՍ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ**

**ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԿՏՐՕՆ**

---

Yes, I wish to subscribe to Massis Weekly

Enclosed a check for (one year)

\* \$50,00 \* \$100,00 (first class) for USA

\$ 125,00 (Air Mail) for Canada.

\$ 250,00 (Air Mail) Overseas.

Name: -----

Address: -----

City: ----- State:----- Zip Code:-----

Country: -----

Tel:-----

Email: -----

### ՈւեՅԱ-ն Ախոյեաններու Լիգայի 1/8 Եզրափակիչի Նոր Վիճակահանութիւն Կատարեց

FC SALZBURG (AUT)	vs	FC BAYERN MÜNCHEN (GER)
SPORTING CLUBE DE PORTUGAL (POR)	vs	MANCHESTER CITY FC (ENG)
SL BENFICA (POR)	vs	AFC AJAX (NED)
CHELSEA FC (ENG)	vs	LOSC LILLE (FRA)
CLUB ATLÉTICO DE MADRID (ESP)	vs	MANCHESTER UNITED FC (ENG)
VILLARREAL CF (ESP)	vs	JUVENTUS (ITA)
FC INTERNAZIONALE MILANO (ITA)	vs	LIVERPOOL FC (ENG)
PARIS SAINT-GERMAIN (FRA)	vs	REAL MADRID CF (ESP)

Ախոյեաններու Լիգայի 1/8 եզրափակիչի վիճակահանութեան ժամանակ տեղի ունեցած տեխնիկական սխալէն յետոյ ՈՒԵՖԱ-ն նոր վիճակահանութիւն կատարեց՝ չեղեալ նկատելով ժամեր առաջ տեղի ունեցած վիճակահանութեան արդիւնքները:

Նոր վիճակահանութեամբ 1/8 եզրափակիչին իրարի դէմ պիտի մրցին՝

- Պայըրն - Սագալպուրկ
- Սփորթինկ - Մանչեսթեր Սիթի
- Պենֆիքա - Այաքս
- Չելսի - Լիլ
- Աթլետիքո Մատրիտ - Մանչեսթըր Եունայթըտ
- Վիլլարեալ - Եովենթուս
- Ինթերնասիոնալ - Լիւերպոլ
- ՊՍՉ - Ռեալ Մատրիտ

### «Մանչեսթեր Սիթին» Յաղթեց Եւ Ամրապնդուեց Առաջին Տեղը

Անգլիոյ առաջնութեան 16-րդ հանգրուանին ախոյեան «Մանչեսթըր Սիթին» իր դաշտին վրայ մրցեցաւ «Վուլվըրհեմփթընի» հետ: Քատարնացի խոսեպ Գուարդիոլայի գլխավորած խումբը առաւելութեան հասաւ նուազագոյն հաշուով:



«Լիւերպոլ» ընդունեց «Ասթոն Վիլյային» եւ առաւելութեան հասաւ 1:0 արդիւնքով: Միակ կողմ 11 մեթրանոցէն նշանակեց եզրադրացի յարձակող Մոհամեդ Սալահը:

Գերմանացի Եուրգեն Կլոպի գլխավորած խումբը 37 միաւորով երկրորդն է եւ 1 միաւոր է հետ առաջատար «Մանչեսթեր Սիթիին»: «Աստոն Վիլյան» 12-րդն է՝ 19 միաւոր:

«Չելսին» իր դաշտին վրայ մրցեցաւ «Լիտս Եունայթըտի» հետ: Եւ յաղթեց 3:2 արդիւնքով:

«Մանչեսթըր Եունայթըտ» հիւրընկալուեցաւ յետնապահ «Նորուիչ Սիթիին» եւ դժուարութեամբ հասաւ յաղթանակի՝ կրիշտիանու Ռոնալդուի նշանակած փենալթիին շնորհիւ:

«Մանչեսթըր Սիթին» 38 կէտով կը շարունակէ գլխավորել մրցաշարային աղիւսակը: «Լիւերպոլ» 37 կէտով երկրորդ դիրքի վրայ է, իսկ «Չելսին» 36 միաւորով երրորդն է: 5-րդ դիրքի վրայ ընթացող «Մանչեսթըր Եունայթըտ» ունի 27 կէտ:

### «Ռեալն» Ուժեղ Եր «Աթլետիքոյն»

Սպանիոյի առաջնութեան 17-րդ հանգրուանին առաջատար «Ռեալն» ընդունեց ախոյեան «Աթլետիքոյն»: Մատրիտեան տերպիին 2:0 արդիւնքով առաւելութեան հասաւ իտալացի Կառլո Անչելոտիի գլխավորած խումբը:

«Պարսեթոնան» հիւրընկալուեցաւ «Օսասունային» եւ բաւարարուեցաւ 2:2 հաւասար արդիւնքով, թէեւ մինչեւ վերջին վայրկեանները առաջ էր 2:1 արդիւնքով:

«Ռեալը» (17 խաղ) 42 կէտով կը գլխավորէ մրցաշարային աղիւսակը եւ 8 կէտ առաջ է երկրորդ տեղի վրայ ընթացող «Սելիլիային», որ մէկ հանդիպում նուազ ունի: «Աթլետիքոն» (16 խաղ) չորրորդն է՝ 29 կէտ:

### Սփապէի Երկու Կոլերուն Շնորհիւ ՊՍՉ-ն Պարտութեան Մատնեց «Մոնաքոյին»

Ֆրանսայի առաջնութեան 18-րդ հանգրուանին ՊՍՉ-ն իր դաշտին վրայ մրցեցաւ «Մոնաքոյի» հետ: Արթենթիւնացի Մաուրիսիո Պոչետինոյի գլխավորած խումբը յաղթանակի հասաւ ֆրանսացի յարձակող Կիլիան Մփապէի երկու կոլերուն շնորհիւ:

Մփապէն 100-րդ կողմ նշանակեց Ֆրանսայի առաջնութիւններու ընթացքին՝ ՊՍՉ-ի հետ:

ՊՍՉ-ն առաջատարն է՝ 45 կէտով: «Մոնաքոն» 8-րդն է՝ 26 կէտով:

### Ծանրորդ Անդրանիկ Կարապետեանը Դարձաւ ԱԱ-ի Փոքր Ոսկէ Մետալակիր

Հայաստանի ծանրամարտի հաւաքականի անդամ Անդրանիկ Կարապետեանը (89 կգ) դարձաւ աշխարհի առաջնութեան փոքր ոսկէ մետալակիր: Ուզբեքիստանի մայրաքաղաք Թաշքենտի մէջ ընթացող աշխարհի առաջնութեան պայքարի մէջ մտան 89 կգ քաշային ծանրորդները: Պոկոմ վարժութեան առաջին մօտեցման ժամանակ Կարապետեանը գլխավերեւը պահեց 167 կգ, այնուհետեւ՝ 172 կգ: Եւ երրորդ մօտեցումով 175 կգ: Հայ ծանրորդն աշխարհի առաջնութեան նուաճեց փոքր ոսկէ մետալ:



### Մակնուս Կարլսեն Զորրորդ Անգամ Պաշտպանեց Ճատրակի Աշխարհի Ախոյեանի Տիտղոսը

31-ամեայ նորուելիացի Մագնուս Կարլսեն (2855) չորրորդ անգամ ըլլալով պաշտպանեց ճատրակի աշխարհի ախոյեանի տիտղոսը: Տուպայի մէջ կատարուած ախոյեանական մրցամարտին Կարլսեն 7,5:3,5 արդիւնքով պարտութեան մատնեց տիտղոսի յաւակնորդ, 31-ամեայ ռուս Եան Նեպոմյայչին (2782): 11-րդ խաղին Կարլսեն սեւերով առաւելութեան հասաւ 49-րդ քայլին: Կարլսեն արձանագրեց 4 յաղթանակ եւ 7 հաւասարութիւն:



### Մաքս Ֆերստապենը Նուաճեց Ֆորմուլա-1-ի Ախոյեանի Տիտղոսը



«Ռետ Պուլի» 24-ամեայ հոլանտացի Մաքս Ֆերստապեն առաջին անգամ ըլլալով նուաճեց Ֆորմուլա-1-ի ախոյեանի տիտղոսը՝ յաղթելով Ապոլ Տապիի Մեծ մրցանակին:

«Մերսեսեսի» բրիտանացի վարորդ՝ Լիուիս Հեմիլթոն չկարողացաւ պաշտպանել տիտղոսը Ապոլ Տապիի մէջ՝ ընդհանուր հաշուարկին մէջ գրաւելով երկրորդ տեղը:

Ֆերստապեն 2021 թուականին 22 փուլերէն 18-րդին դարձաւ յաղթող՝ սահմանելով մրցանիշը:

### Վահան Բիչախչեան՝ Կոլի Եւ Կոլային Փոխանցման Զեղինակ

Սլովակիացի առաջնութեան 18-րդ հանգրուանին «Ժիլինան» հիւրընկալուած էր «Տրենչինի» կողմէ եւ առաւելութեան հասած է 3:1 արդիւնքով: Հիւրերու կազմին մէջ կոլի եւ կոլային փոխանցման հեղինակ դարձած է Հայաստանի հաւաքականի 22-ամեայ կիսապաշտպան Վահան Բիչախչեանը:

### «Ինքեր» Յաղթեց Եւ Գլխավորեց Մրցաշարային Աղիւսակը

Իտալիոյ առաջնութեան 17-րդ հանգրուանին ախոյեան «Ինքեր» ընդունեց «Կալիարիին» եւ վստահ յաղթանակ արձանագրեց՝ 4:0 արդիւնքով:

«Ինքեր» 40 կէտով գլխավորեց մրցաշարային աղիւսակը եւ 1 կէտ առաջ է երկրորդ դիրքի վրայ ընթացող «Միլանին»: